

NeOvo

EASYLIFE



Navodila za uporabnika

Kondenzacijski oljni kotel

NeOvo Condens

EFU C 19

EFU C 24

EFU C 32



SOLAR
SOLID FUEL
HEAT PUMPS
CONDENSING OIL/GAS

De Dietrich

Sustainable Comfort®



Draga stranka,

hvala, da ste kupili napravo.

Prosimo, da pred uporabo podrobno preberete ta priročnik in ga hranite na varnem, če ga boste morda kasneje še potrebovali.

Da bi zagotovili neprekinjeno varno in učinkovito delovanje, priporočamo redno vzdrževanje izdelka. Pri tem vam lahko pomagajo naši servisi in služba za pomoč strankam.

Želimo vam brezhibno delovanje izdelka več let.

Kazalo

1	Varnost	5
1.1	Splošni varnostni napotki	5
1.2	Priporočila	6
1.3	Obveznosti	7
1.3.1	Obveznost proizvajalca	7
1.3.2	Obveznost monterja	7
1.3.3	Obveznost uporabnika	7
2	O priročniku	8
2.1	Splošno	8
2.2	Uporabljeni simboli	8
2.2.1	Simboli, uporabljeni v navodilih	8
2.2.2	Simboli, uporabljeni za označevanje na napravi	8
3	Tehnične specifikacije	9
3.1	Skladnost	9
3.1.1	Certifikati	9
3.1.2	Direktive	9
3.1.3	Kategorije olja	9
3.2	Tehnični podatki	10
4	Opis izdelka	13
4.1	Splošni opis	13
4.2	Glavni sestavni deli	13
4.2.1	Kotel	13
4.2.2	Gorilnik	14
4.3	Opis nadzorne plošče B-Control	14
4.3.1	Opis gumbov	14
4.3.2	Opis zaslona	14
4.4	Opis nadzorne plošče IniControl 2	15
4.4.1	Opis gumbov	15
4.4.2	Opis zaslona	15
5	Uporaba nadzorne plošče B-Control	17
5.1	Uporaba nadzorne plošče	17
5.1.1	Dostop do menijev	17
5.2	Zagon	17
5.3	Izklop	18
5.3.1	Izklop gretja	18
5.3.2	Ustavitel načina za pripravo tople sanitarne vode	18
5.3.3	Izklop sistema	18
5.4	Zaščita pred zamrznitvijo	18
6	Uporaba nadzorne plošče IniControl 2	20
6.1	Uporaba nadzorne plošče	20
6.1.1	Pregledovanje menija	20
6.1.2	Dostop do Uporabniškega menija	21
6.1.3	Dostop do podmenijev Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura	22
6.2	Zagon	22
6.3	Izklop	23
6.3.1	Izklop gretja	23
6.3.2	Ustavitel načina za pripravo sanitarne tople vode	24
6.3.3	Izklop sistema	24
6.4	Zaščita pred zamrznitvijo	25
7	Nastavitve nadzorne plošče B-Control	26
7.1	Seznam parametrov	26
7.1.1	Informacijski meni	26
7.2	Nastavitev parametrov	26
7.2.1	Nastavitev temperature grelne vode	26
7.2.2	Sprememba zelene temperature za toplo sanitarno vodo	27

8	Nastavitve nadzorne plošče IniControl 2	28
8.1	Seznam parametrov	28
8.1.1	Seznam menijev	28
8.1.2	Informacijski meni	28
8.1.3	Uporabniški meni	28
8.1.4	COUNTERS / TIME PROG / meniji CLOCK	30
8.1.5	Parametri za komplet tiskanega vezja + senzorja za krogotoke z mešalnim ventilom	31
8.2	Nastavitev parametrov	31
8.2.1	Spreminjanje uporabniških parametrov	31
8.2.2	Nastavitev gretja	32
8.2.3	Nastavitev temperature sanitarne tople vode	33
8.2.4	Aktivacija menija Ročno upravljanje	33
8.2.5	Nastavitev časovnega programa	34
9	Vzdrževanje	37
9.1	Splošno	37
9.2	Navodila za vzdrževanje	37
9.2.1	Preverjanje vodnega tlaka	37
9.2.2	Dolivanje vode v napravo	37
9.2.3	Navodila za ometanje dimnika	37
9.3	Zračenje sistema	38
9.4	Praznjenje sistema	39
10	Odprava napak	40
10.1	Obvestila o napakah B-Control	40
10.1.1	Izklop	40
10.1.2	Prikaz kode napake	40
10.1.3	Zaklepanje	40
10.1.4	Prikaz kode motnje	40
10.2	Obvestila o napakah IniControl 2	41
10.2.1	Sporočila o napakah	41
10.2.2	Dostop do menija Izpad	41
10.2.3	Zgodovina napak	42
11	Izklop	43
11.1	Postopek odpisa	43
11.2	Postopek ponovnega zagona	43
12	Odlaganje	44
12.1	Odlaganje in recikliranje	44
13	Varčevanje z energijo	45
14	Garancija	46
14.1	Splošno	46
14.2	Pogoji garancije	46
15	Dodatek	47
15.1	Podatkovna kartica o izdelku	47
15.2	Podatkovni list – Nadzor temperature	47
15.3	Podatkovni list	48

1 Varnost

1.1 Splošni varnostni napotki



Nevarnost

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi zmožnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, če so pravilno nadzorovani(e) ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo tveganje, ki ga s tem prevzemajo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Brez nadzora otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževalnih del.



Opozorilo

Na kotlu in grelni inštalaciji lahko dela izvajajo samo ustrezno usposobljene osebe.



Nevarnost elektrošoka

Odklopno napravo je treba namestiti na stalne cevi v skladu s pravili za namestitvev.



Nevarnost elektrošoka



Nevarnost

Če vohate dimne pline:

1. Napravo izklopite.
2. Odprite vrata.
3. Evakuirajte objekt.
4. Stopite v stik z usposobljenim strokovnjakom.



Opozorilo

Ne dotikajte se cevi dimnih plinov. Temperatura cevi dimnih plinov lahko glede na nastavitve kotla preseže 60 °C.



Opozorilo

Ne dotikajte se dolgo časa radiatorjev. Temperatura radiatorjev lahko glede na nastavitve kotla preseže 60 °C.



Opozorilo

Bodite previdni pri ravnanju s sanitarno toplo vodo. Temperatura sanitarne tople vode lahko glede na nastavitve kotla preseže 65 °C.



Nevarnost elektrošoka

Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati, da se prepreči morebitna nevarnost. To stori proizvajalec, njegova poprodajna storitev ali podobno usposobljena oseba.



Opozorilo

Ne pozabite na redno servisiranje kotla. Kontaktirajte pooblaščenega serviserja ali poskrbite za pogodbeno letno servisiranje kotla.



Opozorilo

Uporabiti je dovoljeno le originalne rezervne dele.

1.2 Priporočila



Opozorilo

Namestitev mora ustrezati vsem točkam v predpisih (DTU, EN in drugih), ki veljajo za dela in posege v individualnih hišah, stanovanjskih blokih ter drugih objektih.



Opomba

Kotel naj bo ves čas dostopen.



Opozorilo

Kotel namestite v prostor, kjer ni nevarnosti zmrzali.



Opozorilo

Priporočamo, da naprave ne izključujete. Namesto tega naj bo v Poletnem ali Protizmrzovalnem načinu delovanja zaradi zagotavljanja naslednjih funkcij:

- Odblokiranje črpalk
- Zaščita proti zmrzovanju



Opomba

Redno preverjajte prisotnost vode in tlaka v grelni inštalaciji.



Opomba

Nikoli ne odstranjujte ali prekrivajte nalepk in podatkovnih ploščic pritrjenih na naprave. Nalepke in podatkovne ploščice morajo biti čitljive skozi celotno življenjsko dobo izdelka.

Če so nalepke kakorkoli poškodovane, jih je treba nemudoma nadomestiti z novimi.



Opomba

Ohišje naprave odstranite le v primeru vzdrževalnih del in popravil. Po končanih vzdrževalnih delih in popravilih namestite ohišje naprave nazaj na svoje mesto.



Opomba

Izolirajte cevi, da maksimalno znižate toplotne izgube.



Opozorilo

V kolikor ste odsotni dalj časa in obstaja možnost zmrzali, izpraznite kotel in celoten ogrevalni sistem.

1.3 Obveznosti

1.3.1 Obveznost proizvajalca

Naši izdelki so proizvedeni v skladu z zahtevami različnih veljavnih direktiv. Zato so opremljeni z oznako CE in potrebnimi dokumenti. Svoje izdelke tudi stalno izboljšujemo, saj želimo zagotoviti najvišjo možno kakovost. Zato si pridržujemo pravico do sprememb specifikacij, ki so navedene v tem dokumentu.

Kot proizvajalec ne prevzamemo odgovornosti v naslednjih primerih:

- ob neupoštevanju navodil za namestitev naprave,
- ob neupoštevanju navodil za uporabo naprave,
- ob napačnem ali pomanjkljivem vzdrževanju naprave.

1.3.2 Obveznost monterja

Monter je odgovoren za ustrezno namestitev naprave ter njen ustrezen zagon. Monter mora slediti naslednjim navodilom:

- Dobro preberite in upoštevajte navodila, ki so priložena napravi.
- Vgradnjo naprave je potrebno izvesti v skladu z veljavnimi pravilniki ter standardi.
- Zaženite napravo in izvedite vse potrebne preglede.
- Uporabniku pojasnite delovanje celotnega sistema.
- Opozorite uporabnika na morebitna vzdrževalna dela na napravi, saj bo le tako zagotovljeno ustrezno delovanje.
- Uporabniku izročite celotna navodila za uporabo.

1.3.3 Obveznost uporabnika

Da bi zagotovili optimalno delovanje sistema, morate upoštevati naslednja navodila:

- Preberite in upoštevajte navodila v priročnikih, ki so priloženi napravi.
- Za vgradnjo in zagon naprave pokličite strokovno usposobljeno osebo.
- Inštalater naj vam pojasni vaš sistem.
- Potreben pregled in vzdrževanje naj izvede pooblaščen serviser.
- Uporabniški priročnik naj bo vedno v dobrem stanju, hranite pa ga na mestu blizu naprave.

2 O priročniku

2.1 Splošno

Ta priročnik je namenjen inštalaterjem kotlov EFU C.



Opomba

Navodila za uporabo, namestitvev in vzdrževanje so na voljo tudi na naši spletni strani.

2.2 Uporabljeni simboli

2.2.1 Simboli, uporabljeni v navodilih

Ta priročnik uporablja več stopenj nevarnosti za prikaz posebnih navodil. Namen tega je izboljšati varnost uporabnika, preprečiti težave in zagotoviti pravilno delovanje naprave.



Nevarnost

Tveganje za nastanek nevarnih situacij, ki se lahko končajo z resno telesno poškodbo.



Nevarnost elektrošoka

Tveganje električnega šoka.



Opozorilo

Tveganje za nastanek nevarnih situacij, ki se lahko končajo z lažjo telesno poškodbo.



Opozorilo

Tveganje za nastanek materialne škode.



Opomba

Pozor: pomembni podatki.

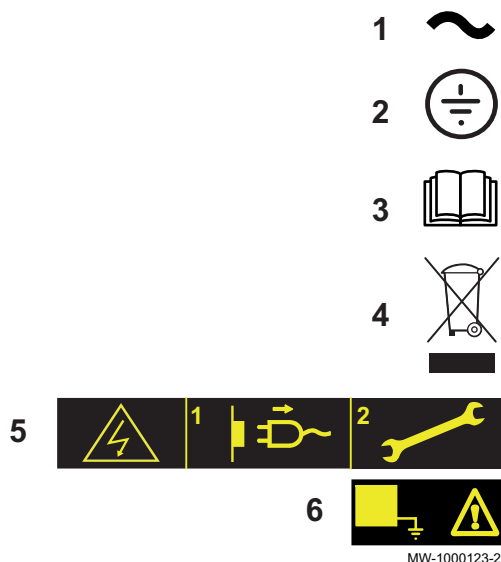


Glej

Napotitev na druge priročnike ali strani v tem priročniku.

2.2.2 Simboli, uporabljeni za označevanje na napravi

Slika 1 Simboli, uporabljeni za označevanje na napravi



- 1 Izmenični tok.
- 2 Varnostna ozemljitev.
- 3 Pred namestitvijo in pripravo naprave za obratovanje podrobno preberite priložena navodila.
- 4 Iztrošene izdelke odložite v sistem ravnanja z odpadki in reciklaže.
- 5 Pozor: nevarnost električnega udara, deli pod napetostjo. Pred začetke s kakršnim koli delom, odklopite glavni napajalnik.
- 6 Napravo priključite na varnostno ozemljitev.

MW-1000123-2

3 Tehnične specifikacije

3.1 Skladnost

3.1.1 Certifikati

Tab.1 Certifikati

Identifikacijska številka CE	0085CQ0002
Vrsta povezave	<ul style="list-style-type: none"> • B₂₃ • B_{23P} • C₁₃ • C₃₃ • C₉₃

3.1.2 Direktive

Ta izdelek je skladen z zahtevami naslednjih evropskih direktiv in standardov:

- Direktiva 97/23/ES v zvezi s tlačno opremo, člen 3, odstavek 3
- Evropska direktiva novega pristopa DI 98/70/ES, 13. 10. 1998: Direktiva o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva
- Direktiva 92/42/ES o zahtevanih izkoristkih
- Direktiva 2004/108/ES v zvezi z elektromagnetno združljivostjo
Generična standarda: EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
Standard, na katerega se nanaša: EN 55014
- Direktiva 2006/95/ES o nizki napetosti
Generični standard: EN 60335-1
Standard, na katerega se nanaša: EN 60335-2-102
- DIN 51603-1: Oil 5 < S < 2000 ppm
- EN 590: GONR
- DIN 51603-6: biološko olje (10 % FAME)
- EN 303-1 - EN 303-2 - EN 304
- EN 15034:
- EN 15035:


Ta izdelek je skladen z evropsko Direktivo 2009/125/ES o okoljsko primerne zasnovi izdelkov, povezanih z energijo.

Poleg pravnih predpisov in direktiv je treba upoštevati tudi dodatne direktive, opisane v teh navodilih.

Za vse predpise in direktive iz teh navodil je dogovorjeno, da se bodo vsi morebitni dodatki predpisom upoštevali med montažo.

3.1.3 Kategorije olja

Tab.2 Kategorije olja

Vrste olja, ki se lahko uporabijo	Maksimalna viskoznost
GNR Dizelsko gorivo, ki ni namenjeno vozilom in vsebuje najmanj 7 % FAME . ⁽¹⁾  Opomba Uporablja se lahko le za kotel, ki ima nameščen gorilnik z napravo za dodatno zgorevanje (EFU C 19).	6 mm ² /s pri 20 °C
Standardno kurilno olje	6 mm ² /s pri 20 °C
Olje z nizko vsebnostjo žvepla	6 mm ² /s pri 20 °C
Biološko olje B10 Mešanica olja z nizko vsebnostjo žvepla (< 50 mg/kg) plus 5,9 do 10,9 % (prostornina) FAME ⁽¹⁾	6 mm ² /s pri 20 °C

Vrste olja, ki se lahko uporabijo	Maksimalna viskoznost
Biološko olje B5 (ali Bio 5) Mešanica olja z nizko vsebnostjo žvepla (< 50 mg/kg) plus 3 do 5,9 % (prostornina) FA-ME ⁽¹⁾	6 mm ² /s pri 20 °C
(1) Tekoči naftni proizvodi — kot grelno gorivo se uporabljajo etilni estri maščobnih kislin	

3.2 Tehnični podatki

Tab.3 Tehnični parametri za grelne kotle za ogrevanje prostorov

Ime izdelka			EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Kondenzacijski kotel			Da	Da	Da
Nizkotemperaturni grelni kotel ⁽¹⁾			Ne	Ne	Ne
Kotel B1			Ne	Ne	Ne
Kogeneracijski grelniki za prostore			Ne	Ne	Ne
Kombinirani grelnik			Ne	Ne	Ne
Nazivna izhodna toplota	<i>P_{rated}</i>	kW	18	23	31
Koristna izhodna toplota pri nazivni izhodni toploti v visokotemperaturnem režimu ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	18,3	23,1	30,7
Koristna izhodna toplota pri 30 % nazivne izhodne toplote v nizkotemperaturnem režimu ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	5,8	7,3	9,6
Sezonski energijski izkoristek ogrevanja prostorov	<i>η_s</i>	%	88	89	88
Koristni izkoristek pri nazivni izhodni toploti v visokotemperaturnem režimu ⁽²⁾	<i>η₄</i>	%	90,4	90,3	89,8
Koristni izkoristek pri 30 % nazivne izhodne toplote v nizkotemperaturnem režimu ⁽¹⁾	<i>η₁</i>	%	95,2	94,6	93,7
Poraba električne energije dodatnega vira ogrevanja					
Polna obremenitev	<i>el_{max}</i>	kW	0,172	0,143	0,143
Delna obremenitev	<i>el_{min}</i>	kW	0,096	0,069	0,077
Stanje pripravljenosti	<i>P_{SB}</i>	kW	0,004	0,004	0,004
Druge lastnosti					
Lastna izguba v stanju pripravljenosti	<i>P_{stby}</i>	kW	0,084	0,084	0,100
Poraba energije vžigalnega gorilnika	<i>P_{ign}</i>	kW	–	–	–
Letna poraba energije	<i>Q_{HE}</i>	GJ	59	74	101
Raven zvočne moči, zaprt prostor	<i>L_{WA}</i>	dB	63	63	63
Emisije dušikovih oksidov	NO _x	mg/kWh	103	100	98
(1) Nizka temperatura pomeni povratno temperaturo 30 °C za kondenzacijske kotle, 37 °C za nizkotemperaturne kotle in 50 °C za druge grelnike (na vходу grelnika).					
(2) Visokotemperaturni režim pomeni povratno temperaturo 60 °C na vходу grelnika in vstopno temperaturo 80 °C na izhodu grelnika.					



Glej

Kontaktne podatke so na hrbtne strani.

Tab.4 Splošno

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Uporabna izhodna moč P _n – pri 80/60 °C Funkcija ogrevanja	kW	18,2	23,1	30,7
Uporabna izhodna moč P _n – pri 50/30 °C Funkcija ogrevanja	kW	19,3	24,3	32,0

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Nominalna vhodna moč $Q_n - H_i$ Funkcija ogrevanja	kW	19	24	32
Učinkovitost $H_i - 100\% P_n$ – povprečna temperatura 70 °C Funkcija ogrevanja pri polni obremenitvi	%	96,4	96,3	95,8
Učinkovitost $H_i - 30\% P_n$ – temperatura povratka 30 °C Funkcija ogrevanja pri delni obremenitvi	%	101,5	100,9	99,9
Nominalni pretok vode pri P_n in $\Delta T = 20\text{ K}$	m ³ /h	0,783	0,994	1,319
Izgube v stanju pripravljenosti P_{stby} pri $\Delta T = 30\text{ K}$	W	84	84	100
Izguba skozi zunanje ohišje pri $\Delta t = 30\text{ K}$	%	97	97	94

Tab.5 Hidravlične specifikacije

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Vsebina vode (vključno z raztezno posodo)	liter	24	29,5	35
Minimalni obratovalni tlak	MPa (bar)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)
Maksimalni delovni tlak	MPa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)
Maksimalna temperatura vode	°C	90	90	90
Izguba tlaka hidravličnega krogotoka pri $\Delta t = 10\text{ K}$	mbar	142	226	402
Izguba tlaka hidravličnega krogotoka pri $\Delta t = 15\text{ K}$	mbar	63	101	179
Izguba tlaka hidravličnega krogotoka pri $\Delta t = 20\text{ K}$	mbar	36	57	101

Tab.6 Podatki o zgorevalnih plinih

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Emisija NOx skladno z EN267		Razred 3	Razred 3	Razred 3
Hitrost masnega pretoka dimnih plinov P_n 40/30 °C	kg/h	31	39	51
Volumen krogotoka dimnih plinov	liter	38	48	58
Temperatura dimnih plinov P_n 80/60 °C	°C	≤ 75	≤ 75	≤ 85
Tlak pri šobi	Pa	20	30	40
Število delov iz litega železa	Del	3	3	4
Število oviralnih plošč	Del	3	3	3

Tab.7 Električne lastnosti

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Napetost napajalnika	VAC	230	230	230
Ocena električne zaščite	IP	21	21	21
Maksimalna absorbirana izhodna moč – visoka hitrost – Elmax	W	172	143	143
Maksimalna absorbirana izhodna moč – visoka hitrost – Elmin	W	96	69	77
Maksimalna absorbirana izhodna moč – stanje pripravljenosti – Psb	W	4	4	4

Tab.8 Druge lastnosti

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Maksimalna delovna temperatura	°C	90	90	90
Nastavitveni razpon za temperaturo grelne vode	°C	30–90	30–90	30–90
Nastavitveni razpon za temperaturo tople sanitarne vode	°C	40–65	40–65	40–65
Varnostni termostat	°C	110	110	110
Teža v praznem stanju	kg	189	217	245

Tab.9 Specifikacije gorilnika

	Enota	EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Vrsta gorilnika		RDB 2.2 ⁽¹⁾	RDB 2.2	RDB 2.2
Hitrost pretoka goriva	kg/h	1,60	2,02	2,70
Absorbirana električna energija	W	0,16	0,15	0,15
Nominalna izhodna moč motorja	W	90	90	90
(1) z napravo za dodatno zgorevanje (18 W)				

4 Opis izdelka

4.1 Splošni opis

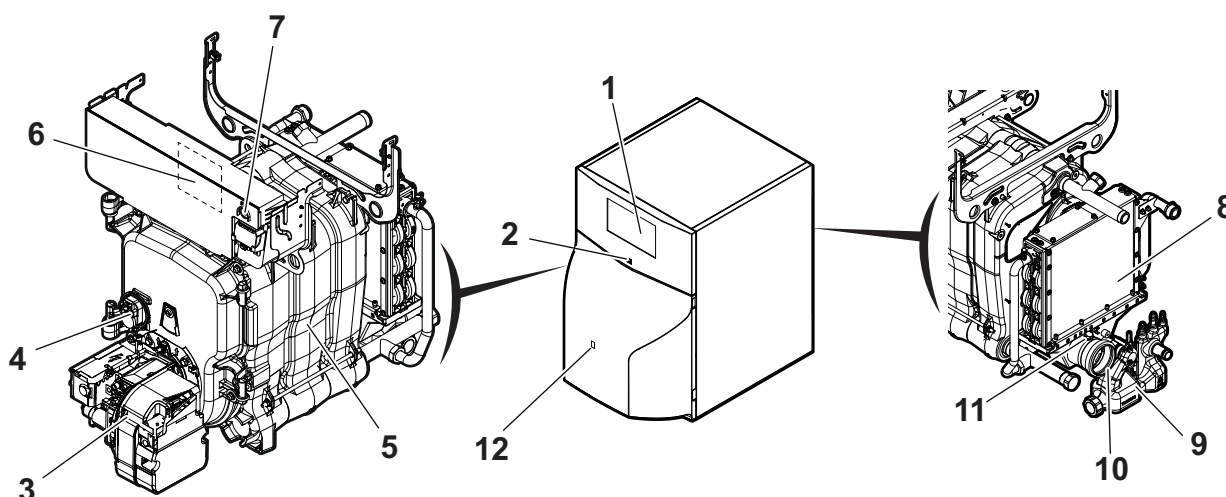
Samostoječi oljni kondenzacijski kotli iz serije EFU C imajo naslednje specifikacije:

- izključno gretje z možnostjo proizvodnje vroče sanitarne vode v kombinaciji z rezervoarjem za vročo sanitarno vodo,
- izredno učinkovito gretje,
- nizki škodljivi izpusti,
- ogrevalno telo iz litega železa,
- kondenzator s keramičnimi cevmi in stenami iz nerjavnega jekla,
- vnaprej nastavljen enostopenjski oljni gorilnik,
- elektronska nadzorna plošča,
- odvajanje dimnih plinov skozi dimnik,
- odvajanje dimnih plinov na osnovi prisilnega obtoka.

4.2 Glavni sestavni deli

4.2.1 Kotel

Slika2 Glavni sestavni deli



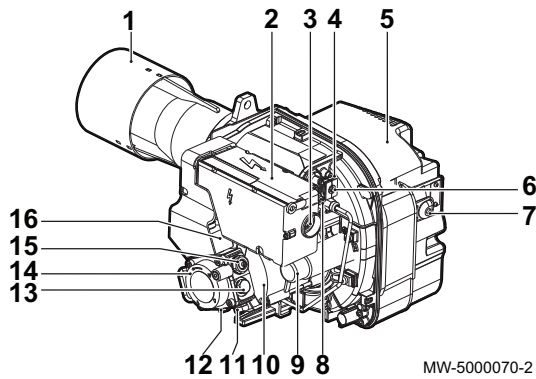
- | | |
|---|---|
| 1 | Nadzorna plošča |
| 2 | Stikalo za vklop/izklop |
| 3 | Gorilnik |
| 4 | Tlačno stikalo |
| 5 | Grelno telo |
| 6 | Lokacija tiskanega vezja nadzorne plošče |
| 7 | Gumb za ročno ponastavitev varnostnega termostata |

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 8 | Kondenzator |
| 9 | Sifon |
| 10 | Šoba za dimne pline |
| 11 | Termostat za omejitev dimnih plinov |
| 12 | Gumb za ročno ponastavitev gorilnika |

MW-1000027-4

4.2.2 Gorilnik

Slika3 Glavni sestavni deli

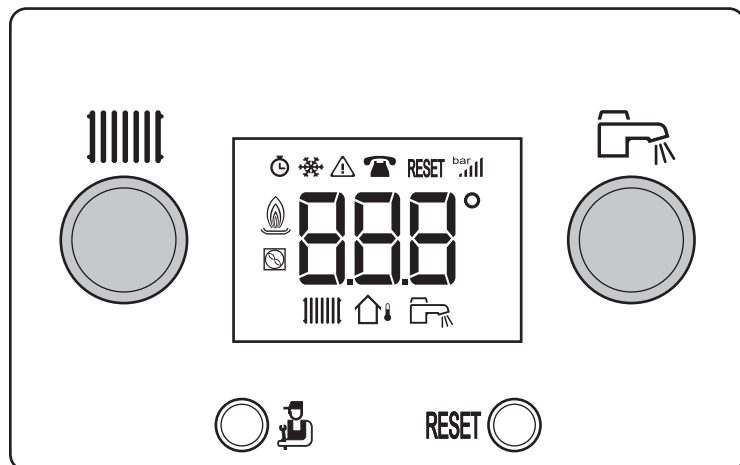


- 1 Plamenska cev
- 2 Omarica za upravljanje in nadzor
- 3 Gumb za ponastavitev z indikatorjem blokade
- 4 Merjenje zračnega tlaka na gorilni glavi
- 5 Dovod zraka
- 6 Foto upor
- 7 Zračni zaklop
- 8 Vijak za nastavitev gorilne glave
- 9 Kondenzator za zagon motorja
- 10 Motor
- 11 Priključek za povratno oljno cev
- 12 Priključek za vhodno oljno cev
- 13 Priključek za merilnik tlaka
- 14 Oljna črpalka
- 15 Vijak za nastavitev tlaka v črpalki
- 16 Elektromagnetni ventil

4.3 Opis nadzorne plošče B-Control

4.3.1 Opis gumbov

Slika4 Gumbi na nadzorni plošči

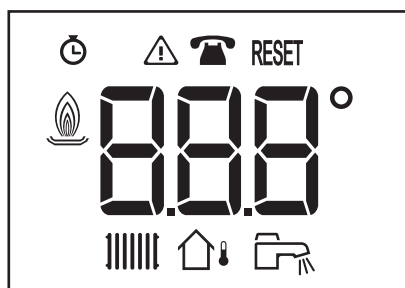


- Gumb za nastavitev grelne temperature
- Vodoravni dostopni gumb: Informacijski meni, namestitveni meni ali meni Dimnikar

- RESET Gumb za ročno ponastavitev
- Gumb za nastavitev temperature tople sanitarne vode

4.3.2 Opis zaslona

Slika5 Zaslona



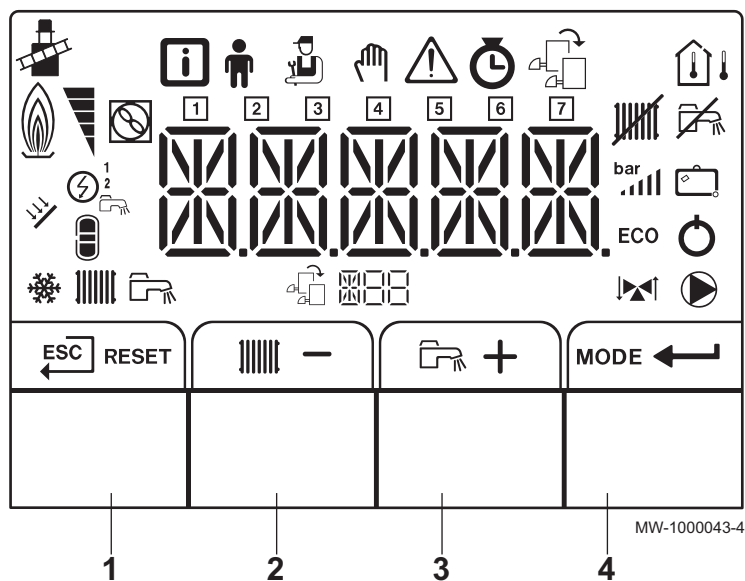
MW-3000235-1

- Števec delovnih ur
- Izpadi
- Vzdrževanje
- RESET Potrebna je ponastavitev
- Stanje gorilnika
- Funkcija ogrevanja
- Senzor zunanje temperature
- Topla sanitarna voda

4.4 Opis nadzorne plošče IniControl 2

4.4.1 Opis gumbov

Slika6 Gumbi na nadzorni plošči



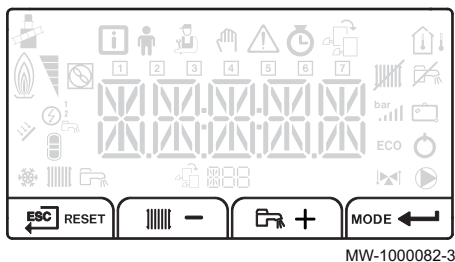
- 1 Gumb **ESC** (ESC) ali **RESET**
 2 Gumb za grelno temperaturo ali **-**
 3 Gumb za temperaturo tople sanitarne vode ali **+**
 4 Gumb **MODE** ali

4.4.2 Opis zaslona

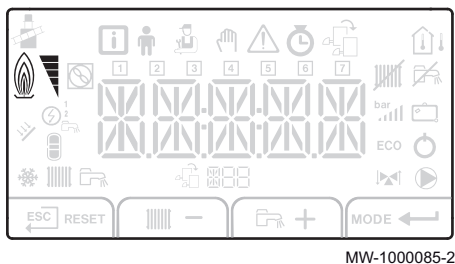
■ Glavne funkcije

- Nazaj na prejšnjo raven brez shranitve izvedenih sprememb
- RESET** Ročna ponastavitev
- Dostop do grelnih parametrov
- Znižanje vrednosti
- Dostop do parametrov za toplo sanitarno vodo
- +** Zvišanje vrednosti
- MODE** Zaslona MODE
- Dostop do izbranega menija ali potrditev spremembe vrednosti

Slika7 Funkcijski gumbi



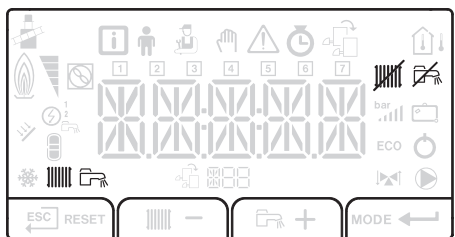
Slika8 Delovanje gorilnika



■ Delovanje gorilnika

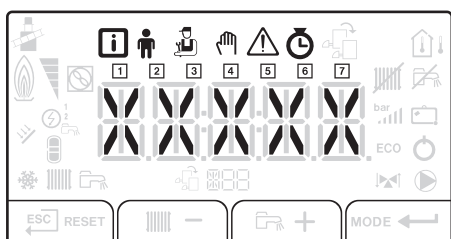
- Gorilnik **IZKLJUČEN**
- Gorilnik **VKLJUČEN**

Slika9 Obratovalni načini



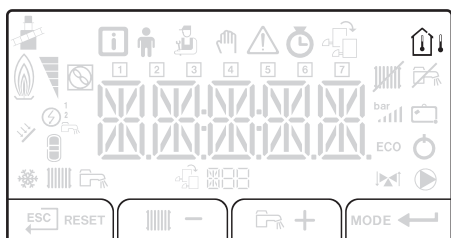
MW-1000083-3

Slika10 Menijski zaslon



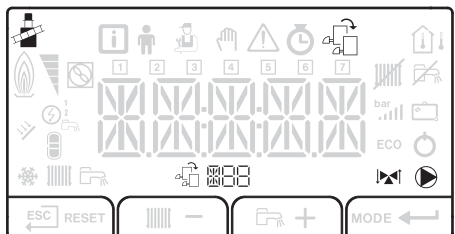
MW-1000086-5

Slika11 Temperaturni senzori



MW-5000014-2

Slika12 Druge informacije



MW-5000038-2

■ Obratovalni načini

- Nepretrgan znak: omogočena je funkcija gretja
- Utripajoč znak: proizvodnja gretja je v teku
- Nepretrgan znak: omogočena je funkcija tople sanitarne vode
- Utripajoč znak: proizvodnja tople sanitarne vode je v teku
- Onemogočena je funkcija gretja
- Funkcija tople sanitarne vode je onemogočena

■ Menijski zaslon

- Informacijski meni:** prikaže izmerjene vrednosti in statuse naprave
- Uporabniški meni:** omogoča dostop do nastavitvenih parametrov na uporabniški ravni
- Namestitveni meni:** omogoča dostop do nastavitvenih parametrov na inštalaterski ravni.
- Meni Ročno upravljanje:** naprava je v teku, kot prikazuje nastavljen vrednost, črpalka deluje, tripotni ventili pa niso nadzorovani.
- Meni Izpad:** naprava ni delovala pravilno. To informacijo prikazuje ta koda izpada in utripajoč zaslon.
 - Meni števec obratovalnih ur
 - Meni časovnega programa
 - Meni ure
- 1 Časovna nastavitev za ponedeljek
- 2 Časovna nastavitev za torek
- 3 Časovna nastavitev za sredo
- 4 Časovna nastavitev za četrtek
- 5 Časovna nastavitev za petek
- 6 Časovna nastavitev za soboto
- 7 Časovna nastavitev za nedeljo

■ Temperaturni senzori

- Priklučen senzor za sobno temperaturo
- Nepretrgan znak: ZIMSKI način (priklučen senzor za zunanjo temperaturo)
- Utripajoč znak: POLETNI način (priklučen senzor za zunanjo temperaturo)

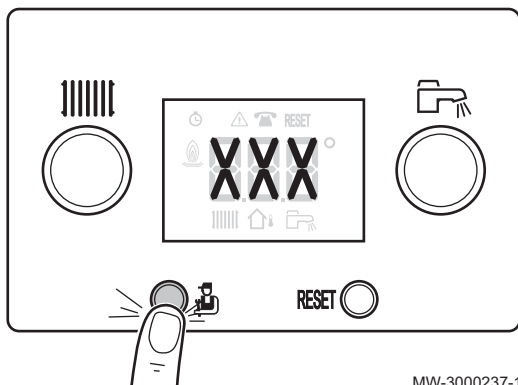
■ Druge informacije

- Način Dimnikar:** prisilno delovanje pri polni obremenitvi
Dostop do informacij na dodatnih tiskanih vezjih.
- Ime tiskanega vezja, na katerega se nanašajo prikazani parametri
- tripotni ventil je priključen
- Črpalka deluje

5 Uporaba nadzorne plošče B-Control

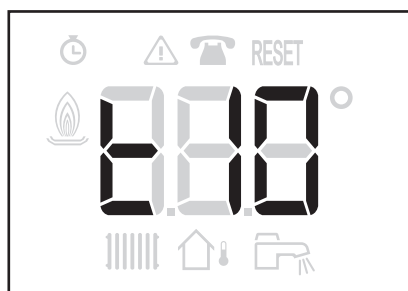
5.1 Uporaba nadzorne plošče

Slika13 Pritisnite na gumb 



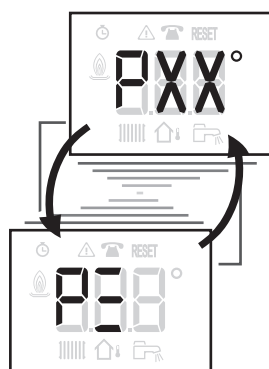
MW-3000237-1

Slika14 Dostop do Informacijskega menija




MW-3000238-1


Slika15 Dostop do menija Dimnikar



MW-3000239-1


5.1.1 Dostop do menijev


1. Gumb  je namenjen dostopanju do različnih menijev in pregledovanju informacij v informacijskem meniju (gor/dol).

2. Za dostop do Informacijskega menija enkrat pritisnete na gumb .




Opomba

Pet minut po zadnjem pritisku na gumb  se zaslon vrne na glavni zaslon, ko se zaključi cikel zračenja.

3. Za dostop do menija Dimnikar pritisnete na gumb  in držite dve sekundi.



Opomba

Trideset minut po zadnjem pritisku na gumb  se zaslon vrne na glavni zaslon.



Za več informacij glej

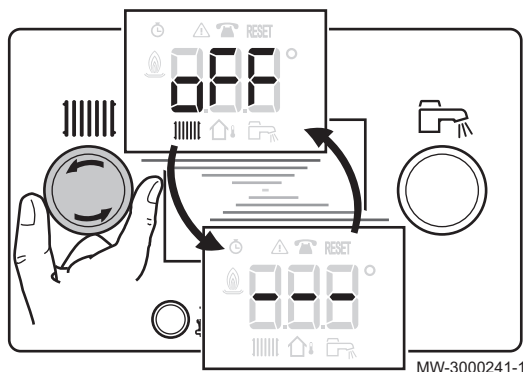
Informacijski meni, stran 26

5.2 Zagon

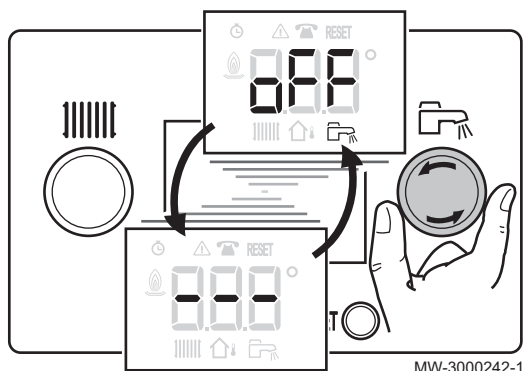
1. Grelni sistem in kotel morata biti ustrezno napolnjena z vodo.
2. Rezervoar mora biti primerno napolnjen z gorivom.
3. Preverite vodni tlak v grelnem sistemu. Priporočen hidravlični tlak je 0,15 MPa (1,5 bar).
4. Odprite ventil za dovod olja.
5. Vključite kotel.
6. Samodejno se zažene prezračevalni cikel.
7. Zaslon prikazuje obratovalni status kotla, temperaturo ogrevalnega toka in morebitne kode napak.

5.3 Izklop


Slika16 Izklop gretja



Slika17 Ustavev načina za pripravo tople sanitarne vode



5.3.1 Izklop gretja


1. Nastavitveni gumb  obrnite do konca na levo, dokler se ne pokaže **OFF**.



Opomba

Funkcija zaščite proti zamrznitvi ostane aktivna.

5.3.2 Ustavev načina za pripravo tople sanitarne vode

1. Nastavitveni gumb  obrnite do konca na levo, dokler se ne pokaže **OFF**.



Opomba

Funkcija zaščite proti zamrznitvi je še naprej v teku na rezervoarju za sanitarno toplo vodo.

Prezračevalni cikel se ob izklopu načina za pripravo tople sanitarne vode na sproži.

5.3.3 Izklop sistema

Če sistem centralnega gretja ne uporabljate dalj časa, priporočamo, da kotel izklopite.

1. Stikalo On/Off nastavite na Off.
2. Prekinite električno napajanje kotla.
3. Zaprite dovod olja
4. Kotel in dimnik je treba previdno pomesti.
5. Zaprite vrata kotla, da preprečite kroženje zraka v kotlu.
6. Odstranite cev, ki kotel povezuje z dimnikom, in priklopite šobo za dimne pline.
7. Mesto zaščite pred zmrzaljo.

5.4 Zaščita pred zamrznitvijo

Če sistem centralnega gretja ne uporabljate in obstaja nevarnost zamrznitve, priporočamo, da aktivirate funkcijo kotla, ki varuje pred zamrznitvijo.



Opozorilo

Zaščita proti zmrzovanju ne deluje, če je kotel izklopljen.



Opozorilo

Vgrajen varnostni sistem varuje samo kotel in ne celotnega ogrevalnega sistema



Opozorilo

V kolikor ste odsotni dalj časa in obstaja možnost zmrzali, izpraznite kotel in celoten ogrevalni sistem.

1. Vključite zaščito pred zamrznitvijo. Stanje pripravljenosti se deaktivira.
Potem se bo kotel zagnal le v primeru, ko bi zaradi neobratovanja lahko zamrznil.

**Opomba**

Priporočamo, da se pred zamrznitvijo radiatorjev in sistema na mestih, kjer je to tveganje prisotno (npr. v garaži ali prostoru z opremo) zavarujete tako, da na kotel priključite senzor za merjenje zunanje temperature.

Če temperatura vode v kotlu prekomerno pade, se vklopi vgrajena zaščitna naprava. Naprav deluje na naslednji način:

- Če je temperatura vode nižja od 7 °C, se zažene obtočna črpalka.
- Če je temperatura vode nižja od 4 °C, se zažene kotel.
- Če je temperatura vode nižja od 10 °C, se kotel izklopi, obtočna črpalka pa nekaj časa še deluje.

6 Uporaba nadzorne plošče IniControl 2

6.1 Uporaba nadzorne plošče

6.1.1 Pregledovanje menija

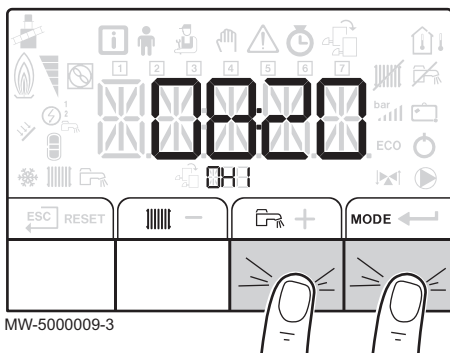


Opomba

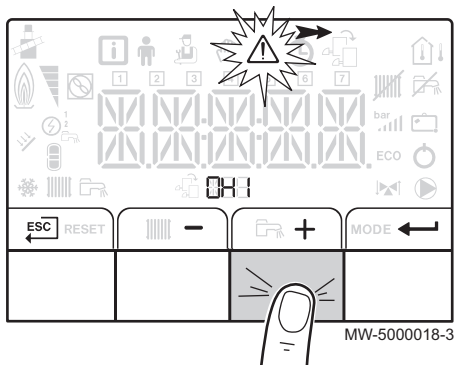
Ko prvič pritisnete na gumb, se prižge od zadaj osvetljeni zaslon. Prikazuje se ime tiskanega vezja: preverite, da gre dejansko za tiskano vezje, ki ga je treba nastaviti.

1. Za dostop do ravni menija istočasno pritisnite na gumba na levi strani.
2. Na glavni zaslon se vrnete tako, da pritisnete na gumb **ESC**.

Slika18 Dostop do menijev



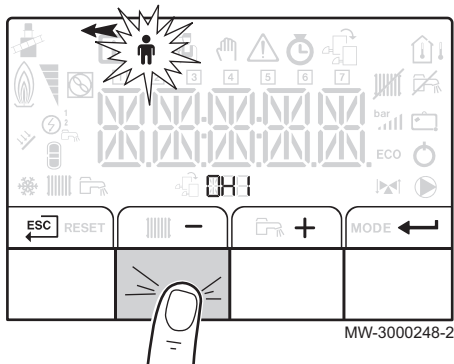
Slika19 Izbira menija



Opomba

Gumb **+** omogoča premikanje proti desni.

Slika20 Izbira menija



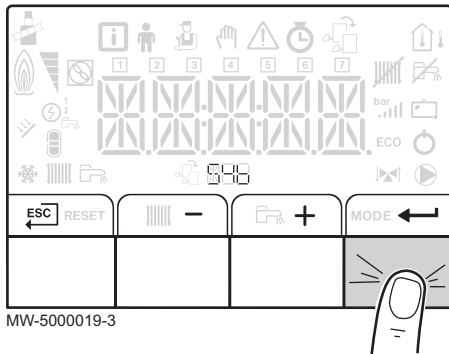
Opomba

Gumb **-** omogoča premikanje proti levi.

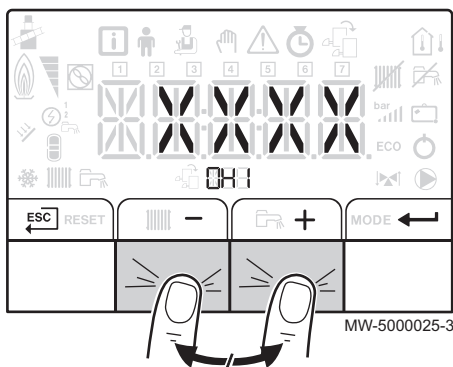
Želeni meni izberete tako, da pritisnete na gumb **+** ali **-**, dokler se ne prikaže koda.

	Informacijski meni
	Uporabniški meni
	Namestitveni meni
	Način Ročno upravljanje
	Meni Izpad
	Podmeni števec obratovalnih ur Podmeni Časovnega programa Podmeni Ure
	Ikona se prikaže le, če je nameščeno opsijsko tiskano vezje

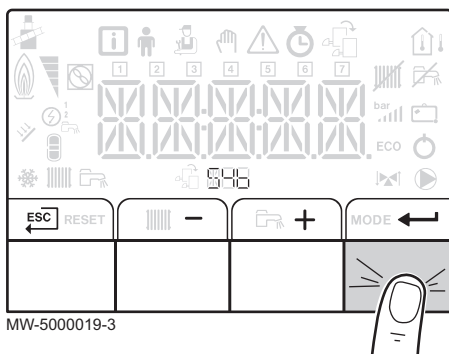
Slika21 Potrditev menija ali parametra



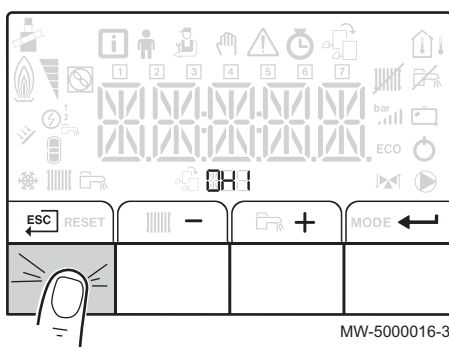
Slika22 Spreminjanje vrednosti



Slika23 Potrditev nove vrednosti



Slika24 Nazaj na glavni zaslon



- Izbiri želenega menija, podmenija ali parametra potrdite s pritiskom na gumb ←.

**Opomba**

Če v treh minutah ne pritisnete nobenega gumba, se naprava vrne v običajni obratovalni način.

Po nekaj sekundah neaktivnosti zaslon izgine.

- Vrednost parametra spremenite tako, da pritisnete na gumb + ali -, dokler se ne prikaže zelena vrednost.

- Novo vrednost parametra potrdite s pritiskom na gumb ←.

- Na glavni zaslon se vrnete tako, da pritisnete na gumb **ESC**.

**Za več informacij glej**

Seznam menijev, stran 28

Informacijski meni, stran 28

Uporabniški meni, stran 28

6.1.2 Dostop do Uporabniškega menija

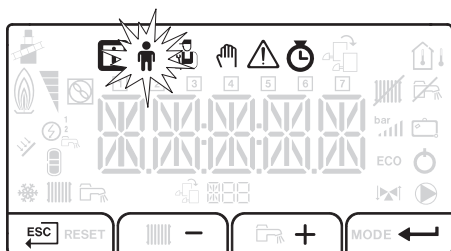
Do informacij v Uporabniškem meniju lahko dostopa kdorkoli.

**Opomba**

Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

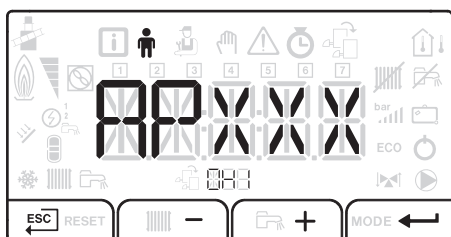
- Do menijev dostopate tako, da istočasno pritisnete na oba gumba na desni strani.

Slika25 Dostop do Uporabniškega menija



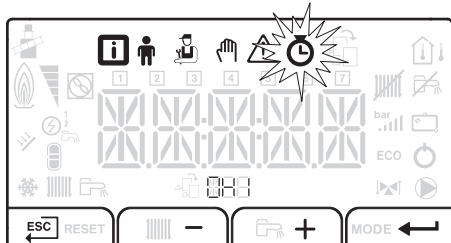
MW-5000008-1

Slika26 Prikaz parametrov Uporabniškega menija



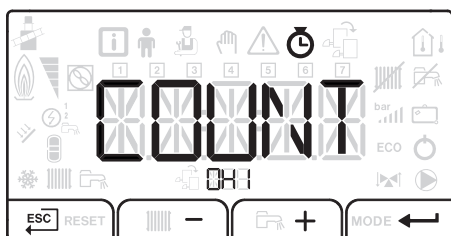
MW-5000040-3

Slika27 Dostop do podmenijev Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura




MW-5000044-2

Slika28 Prikaz parametrov podmenija Števci obratovalni ur



MW-5000045-2


- Izberite Uporabniški meni, tako da pritisnete na gumb **+** ali **-**, dokler ne utripne ikona .
- Za dostop do Uporabniškega menija pritisnite na **←**.


i **Opomba**
Uporabniški meni je na voljo le takrat, ko utripa ikona .

- Pritisnite na gumb **+** ali **-**, dokler se ne prikaže želeni parameter. Prikažejo se parametri, ki so na voljo uporabniku.
- Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.

6.1.3 Dostop do podmenijev Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura

i **Opomba**
Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

- Do menijev dostopate tako, da istočasno pritisnete na oba gumba na desni strani.
- Izberite meni, tako da pritisnete na gumb **+** ali **-**, dokler ne utripne ikona . S pritiskom na gumb **←** potrdite izbiro.

i **Opomba**
Dostop do menijev Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura je možen le takrat, ko utripa ikona .

- Izberite meni tako, da pritisnete na gumb **+** ali **-**, dokler se ne prikaže želeni podmeni. S pritiskom na gumb **←** potrdite izbiro.
- Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.

i **Za več informacij glej**
Pregledovanje menija, stran 20
Podmeni COUNTERS, stran 30

6.2 Zagon

- Grelni sistem in kotel morata biti ustrezno napolnjena z vodo.
- Rezervoar mora biti primerno napolnjen z gorivom.
- Preverite vodni tlak v grelnem sistemu. Priporočen hidravlični tlak je 0,15 MPa (1,5 bar).
- Odprite ventil za dovod olja.
- Vklopite kotel.
- Samodejno se zažene prezračevalni cikel.

- Zaslon prikazuje obratovalni status kotla, temperaturo ogrevalnega toka in morebitne kode napak.

6.3 Izklop

6.3.1 Izklop gretja

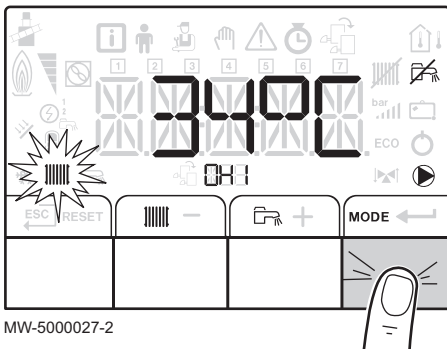


Opomba

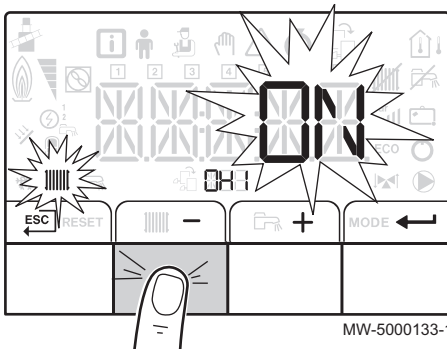
Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

- Dvakrat pritisnite na gumb **MODE**, da izberete način izklopa.

Slika29 Izbira načina izklopa

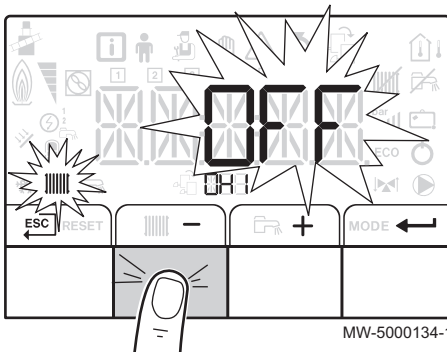


Slika30 Potrditev načina gretja



- S pritiskom na gumb **-** izberite način gretja. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

Slika31 Potrditev izklopa gretja



- S pritiskom na gumb **-** izberite izklop načina gretja. Potrdite s pritiskom na gumb **←**. Na zaslonu se prikaže **OFF**



Opomba

Če pritisnete na gumb **+**, se naprava ponovno zažene (prikaže se **ON**).

- Funkcija zaščite proti zamrznitvi ostane aktivna.
- Gretje je izklopljeno.

- Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.



Opomba

Po nekaj sekundah neaktivnosti zaslon izgine.



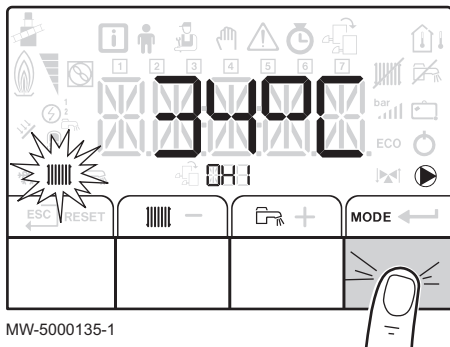
Za več informacij glej
Pregledovanje menija, stran 20

6.3.2 Ustavitev načina za pripravo sanitarne tople vode

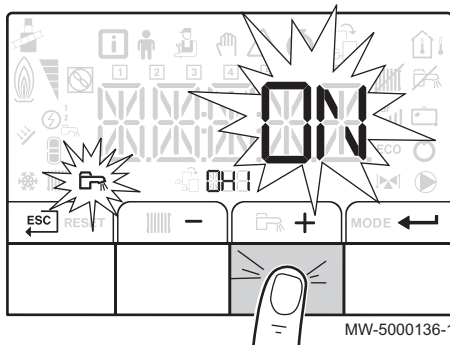


Opomba
Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

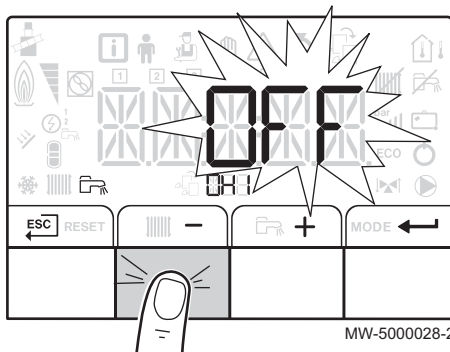
Slika32 Izbira načina izklopa



Slika33 Potrditev načina za pripravo sanitarne tople vode



Slika34 Ustavitev načina za pripravo sanitarne tople vode



1. Dvakrat pritisnite na gumb **MODE**, da izberete način izklopa.

2. S pritiskom na gumb **+** izberite način za proizvodnjo sanitarne tople vode. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

3. S pritiskom na gumb **-** izberite izklop proizvodnje sanitarne tople vode. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.



Opomba
Če pritisnete na gumb **+**, se kotel ponovno zažene (prikazuje se ON).

Funkcija zaščite proti zamrznitvi ostane aktivna.
Priprava sanitarne tople vode ni več v teku.

4. Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.



Opomba
Po nekaj sekundah neaktivnosti zaslon izgine.



Za več informacij glej
Pregledovanje menija, stran 20

6.3.3 Izklop sistema

Če sistem centralnega gretja ne uporabljate dalj časa, priporočamo, da kotel izklopite.

1. Stikalo On/Off nastavite na Off.
2. Prekinite električno napajanje kotla.
3. Zaprite dovod olja
4. Kotel in dimnik je treba previdno pomesti.
5. Zaprite vrata kotla, da preprečite kroženje zraka v kotlu.

6. Odstranite cev, ki kotel povezuje z dimnikom, in priklopite šobo za dimne pline.
7. Mesto zaščite pred zmrzaljo.

6.4 Zaščita pred zamrznitvijo

Če sistem centralnega gretja ne uporabljate in obstaja nevarnost zamrznitve, priporočamo, da aktivirate funkcijo kotla, ki varuje pred zamrznitvijo.



Opozorilo

Zaščita proti zmrzovanju ne deluje, če je kotel izklopljen.



Opozorilo

Vgrajen varnostni sistem varuje samo kotel in ne celotnega ogrevalnega sistema



Opozorilo

V kolikor ste odsotni dalj časa in obstaja možnost zmrzali, izpraznite kotel in celoten ogrevalni sistem.

1. Vključite zaščito pred zamrznitvijo. Stanje pripravljenosti se deaktivira.
Potem se bo kotel zagnal le v primeru, ko bi zaradi neobratovanja lahko zamrznil.



Opomba

Priporočamo, da se pred zamrznitvijo radiatorjev in sistema na mestih, kjer je to tveganje prisotno (npr. v garaži ali prostoru z opremo) zavarujete tako, da na kotel priključite senzor za merjenje zunanje temperature.

Če temperatura vode v kotlu prekomerno pade, se vklopi vgrajena zaščitna naprava. Naprava deluje na naslednji način:

- Če je temperatura vode nižja od 7 °C, se zažene obtočna črpalka.
- Če je temperatura vode nižja od 4 °C, se zažene kotel.
- Če je temperatura vode nižja od 10 °C, se kotel izklopi, obtočna črpalka pa nekaj časa še deluje.

7 Nastavitve nadzorne plošče B-Control

7.1 Seznam parametrov

7.1.1 Informacijski meni

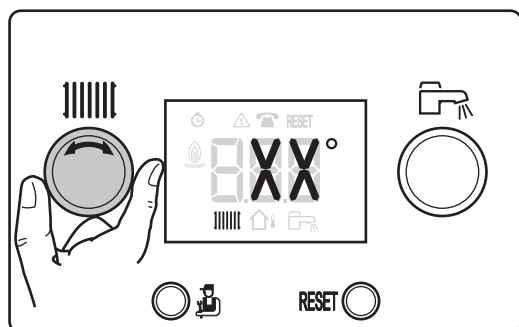
Tab.10 Seznam z informacijami

Informacija	Opis
⌚XX	Stanje
⏏XX	Podstanje
XX °C	Temperatura grelne vode (°C) • Simbol utripa
🔧XX °C	Temperatura tople sanitarne vode (°C) • Simbol 🔧 utripa • Če ni priključen noben senzor za toplo sanitarno vodo: prikaz — — —
🏠XX °C	Zunanja temperatura (°C) • Simbol 🏠 utripa.
🔥X	Stanje gorilnika
🕒 0.00	Merilnik energije na krogotoku ogrevalne vode • Simbol 🕒 utripa. • Utripa prikazana vrednost.
🕒 🔧 0.00	Merilnik energije na krogotoku tople sanitarne vode • Simbol 🕒 utripa. • Utripa prikazana vrednost.
🕒 ❌ 0.00	Informacije o kotlu niso na voljo

7.2 Nastavitev parametrov

7.2.1 Nastavitev temperature grelne vode

Slika35 Nastavitev gretja



MW-3000243-1

1. Obrnite nastavitveni gumb |||||.



Opomba

Če je zelena temperatura grelne vode nižja od 16 °C in ni senzorja za zunanjo temperaturo, se gretje samodejno izklopi. Gretje se ponovno zažene le v primeru nevarnosti zamrznitve, ko senzor za zunanjo temperaturo kaže manj kot 3 °C.

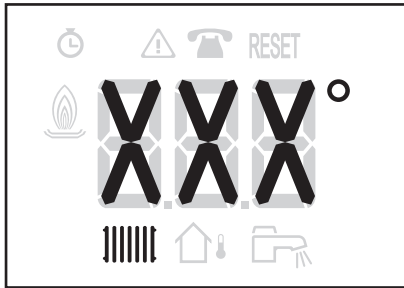


Opomba

Ta nastavitev je možna ne glede na zaslon.

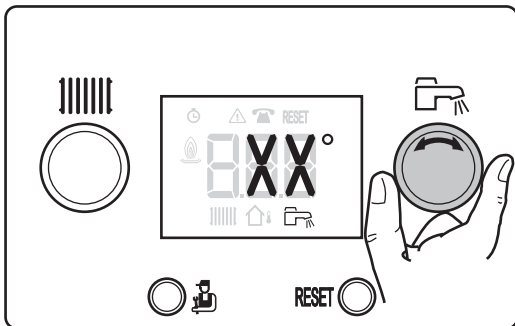
- Če ni priključen noben temperaturni senzor, nastavite želeno temperaturo grelne vode.
- Če je priključen senzor za zunanjo temperaturo, nastavite želeno sobno temperaturo.

Slika36 Nazaj na glavni zaslon



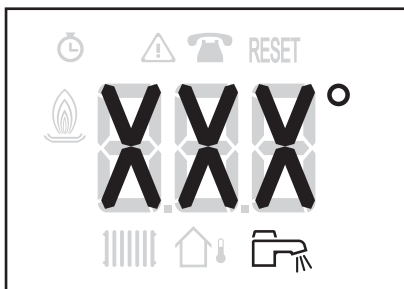
MW-3000244-1

Slika37 Nastavitev želene temperature za toplo sanitarno vodo




MW-3000246-1

Slika38 Nazaj na glavni zaslon



MW-3000245-1

2. Na glavni zaslon se vrnete tako, da za dve sekundi stisnete gumb .

**Opomba**


Pet sekund po zadnjem pritisku na katerikoli gumb na nadzorni plošči se zaslon vrne na glavni zaslon.

7.2.2 Sprememba zelene temperature za toplo sanitarno vodo

Nižja temperatura sanitarne tople vode običajno ustreza zahtevam sistema. Temperaturo tople vode iz pipe lahko znižate in prihranite energijo.


**Opomba**

Ta nastavev je na voljo, če je priključen senzor rezervoarja za toplo sanitarno vodo.

1. Želeno temperaturo tople sanitarne vode nastavite tako, da obrnete nastavitveni gumb .

**Opomba**

Ta nastavev je možna ne glede na zaslon.

2. Na glavni zaslon se vrnete tako, da za dve sekundi stisnete gumb .







**Opomba**

Pet sekund po zadnjem pritisku na katerikoli gumb na nadzorni plošči se zaslon vrne na glavni zaslon.

8 Nastavitve nadzorne plošče IniControl 2

8.1 Seznam parametrov

8.1.1 Seznam menijev

	Informacijski meni
	Uporabniški meni
	Namestitveni meni
	Meni Ročno upravljanje
	Meni Izpad
	Podmeni števec obratovalnih ur Podmeni časovnega programa Podmeni Ure

8.1.2 Informacijski meni

Prikazujejo se določeni parametri:

- glede na določene konfiguracije sistema.
- glede na možnosti, krogotoke in senzorje, ki so dejansko povezani.

Tab.11 Seznam parametrov

Parametri	Opis	Enota
AM012	Stanje	
AM014	Podstanje	
AM016	Temperatura kotlovnega pretoka	°C
AM018	Temperatura kotlovnega povratka	°C
DM001	Temperatura rezervoarja za toplo sanitarno vodo	°C
AM027	Zunanja temperatura	°C
PM002	Želena vrednost grelne temperature	°C
PM001	Izračunana zelena vrednost kotla	
AM019	Hidravlični tlak	bar
AM051	Dobavljena relativna izhodna zmogljivost	%
AM091	Način letnega časa: • 0: POLETJE • 1: ZIMA	
AM010	Vrtilna hitrost črpalke	%
CM030	Izmerjena sobna temperatura	°C
CM190	Želena vrednost temperature	°C

8.1.3 Uporabniški meni

Prikazujejo se določeni parametri:

- glede na določene konfiguracije sistema.
- glede na možnosti, krogotoke in senzorje, ki so dejansko povezani.

Tab.12 Seznam parametrov

Parametri	Opis	Tovarniške nastavitve	Uporabniške nastavitve
AP016	Obratovanje centralnega gretja: • 0 = IZKLOPLJENO • 1 = VKLOPLJENO	1	
AP017	Obratovanje rezervoarja za toplo sanitarno vodo: • 0 = IZKLOPLJENO • 1 = VKLOPLJENO	1	
AP073	Stikalo za nastavitve POLETNEGA/ZIMSKEGA NAČINA: • Možna je nastavitve od 15 do 30 °C • Nastavitve na 30,5 °C = funkcija je deaktivirana	22 °C	
AP074	Preklic POLETJA: • 0 = IZKLOPLJENO • 1 = VKLOPLJENO	1	
CP010	Želena temperatura pretoka grelne vode za ogrevano območje, če senzor za zunanjo temperaturo ni priključen. Možna je nastavitve od 7 do 90 °C.	75 °C	
CP040	Čas delovanja po koncu obratovanja generatorske črpalke Možna je nastavitve od 0 do 20 minut.	3 minute	
CP071	Želena vrednost sobne temperature v zmanjšanjem načinu Možna je nastavitve od 5 do 30 °C.	16 °C	
CP072	Želena vrednost sobne temperature v udobnem načinu Možna je nastavitve od 5 do 30 °C.	20 °C	
CP073	Ni na voljo s to izvedbo.		
CP074	Ni na voljo s to izvedbo		
CP075	Ni na voljo s to izvedbo		
CP076	Ni na voljo s to izvedbo		
CP320	Obratovalni način krogotoka: • 0 = Časovni program • 1 = Samodejno • 2 = Zaščita pred zamrznitvijo	0	
CP570	Ni na voljo s to izvedbo.	0	
DP020	Postcirkulacijski čas črpalke po proizvodnji tople sanitarne vode • Možna je nastavitve od 0 do 99 minut • Nastavitve na 99 minut = neprekinjeno delovanje	3 minute	
DP060	Število časovnih programov, izbranih za način proizvodnje tople sanitarne vode Možne so nastavitve od 0 do 2	0	
DP070	Želena temperatura tople sanitarne vode v udobnem načinu Možna je nastavitve od 40 do 65 °C.	55 °C	
DP080	Želena temperatura tople sanitarne vode v zmanjšanjem načinu Možna je nastavitve od 10 do 60 °C.	10 °C	
DP200	Način priprave sanitarne tople vode: • 0 = Programsko • 1 = Samodejno • 2 = Zaščita pred zamrznitvijo	0	
AP103	Nastavitve LANGUAGE		
AP104	Nastavitve CONTRAST		
AP105	Izbira UNIT		
AP106	Izbira načina delovanja: WINT/SUM		

8.1.4 COUNTERS / TIME PROG / meniji CLOCK

Ta meni vsebuje naslednje podmenije:

- COUNTERS
- TIME PROG : časovno programiranje
- CLOCK

■ Podmeni COUNTERS

Tab.13 Seznam parametrov

Parametri	Opis	Enota
DC002	Število ciklov povratnega ventila	
DC003	Število obratovalnih ur povratnega ventila	ure
PC002	Število zagonov gorilnika	
DC004	Število zagonov gorilnika v načinu tople sanitarne vode	
PC003	Število obratovalnih ur	ure
DC005	Število obratovalnih ur v načinu tople sanitarne vode	ure
PC004	Število varnostnih zaklenitev (E36)	
AC026	Število obratovalnih ur črpalke	ure
AC027	Število zagonov črpalke	
AC005	Poraba v grelnem načinu	kWh
AC006	Poraba v načinu tople sanitarne vode	kWh
AC001	Število obratovalnih ur	ure
AC002	Število obratovalnih ur gorilnika od zadnjega servisa	ure
AC003	Število obratovalnih ur od zadnjega servisa	ure
AC004	Število zagonov gorilnika od zadnjega servisa	

■ Podmeni TIME PROG

Tab.14 Seznam parametrov

Parametri	Opis	Tovarniške nastavitve	Uporabniške nastavitve
1	Časovna nastavitvev za ponedeljek	06:00 - 22:00	
2	Časovna nastavitvev za torek	06:00 - 22:00	
3	Časovna nastavitvev za sredo	06:00 - 22:00	
4	Časovna nastavitvev za četrtek	06:00 - 22:00	
5	Časovna nastavitvev za petek	06:00 - 22:00	
6	Časovna nastavitvev za soboto	06:00 - 22:00	
7	Časovna nastavitvev za nedeljo	06:00 - 22:00	

■ Podmeni CLOCK

Tab.15 Seznam parametrov

Parametri	Opis	Tovarniške nastavitve	Uporabniške nastavitve
HOURS	Čas Možne so nastavitve od 0 do 23		
MINUTE	Minuta Možne so nastavitve od 0 do 59		
DATE	Datum Možne so nastavitve od 1 do 31		

Parametri	Opis	Tovarniške nastavitve	Uporabniške nastavitve
MONTH	Mesec Možne so nastavitve od 1 do 12		
YEAR	Leto Možne so nastavitve od 0000 do 2100		

8.1.5 Parametri za komplet tiskanega vezja + senzorja za krogotoke z mešalnim ventilom

Prikazujejo se določeni parametri:

- glede na določene konfiguracije sistema.
- glede na možnosti, krogotoke in senzorje, ki so dejansko povezani.

Tab.16 Seznam parametrov, ki so dostopni uporabniku

Parametri	Opis	Tovarniške nastavitve	Uporabniške nastavitve
AP073	Stikalo za nastavitve POLETNEGA/ZIMSKEGA NAČINA: • Možna je nastavitve od 15 do 30°C • Nastavitve na 30,5 °C = funkcija je deaktivirana	22 °C	
AP074	Preklic POLETJA: • 0 = IZKLOPLJENO • 1 = VKLOPLJENO	0	
CP010	Želena temperatura pretoka grelne vode za ogrevano območje Možna je nastavitve od 7 do 100°C.	40°C	
CP040	Čas delovanja po koncu obratovanja generatorske črpalke Možna je nastavitve od 0 do 20 minut.	4 minute	
CP071	Želena vrednost sobne temperature v zmanjšanjem načinu Možna je nastavitve od 5 do 30 °C.	16 °C	
CP072	Želena vrednost sobne temperature v udobnem načinu Možna je nastavitve od 5 do 30 °C.	20 °C	
CP320	Obratovalni način krogotoka • 0 = Časovni program • 1 = Samodejno • 2 = Zaščita pred zamrznitvijo	0	
CP350	Ni na voljo s to izvedbo		
CP360	Ni na voljo s to izvedbo		
CP540	Želena temperatura vode v plavalnem bazenu • Možna je nastavitve od 0 do 39°C • Nastavljena na 0: zaščita pred zamrznitvijo	20 °C	
CP570	Ni na voljo s to izvedbo		

8.2 Nastavitve parametrov

8.2.1 Spreminjanje uporabniških parametrov

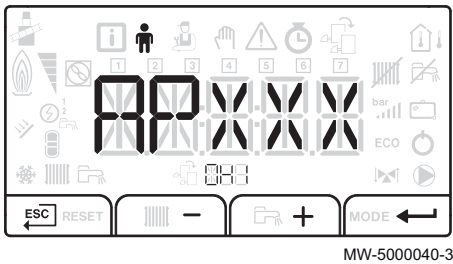


Opomba

Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

Uporabnik lahko parametre v Uporabniškem meniju spreminja tako, da si po lastnih željah nastavi centralno gretje in toplo sanitarno vodo.

Slika39 Prikaz Uporabniškega menija

**Opozorilo**

Spreminjanje tovarniških nastavitev lahko negativno vpliva na delovanje naprave.

1. Pojdite na Uporabniški meni.
2. Želeni parameter izberete tako, da pritisnete na gumb **+** ali **-** in pregledate seznam nastavljljivih parametrov.
3. S pritiskom na gumb **←** potrdite izbiro.
4. Vrednost parametra spremenite s pritiskom na **+** ali **-**.
5. Novo vrednost parametra potrdite s pritiskom na **←**.
6. Na glavni zaslon se vrnete tako, da pritisnete na **ESC**.

**Za več informacij glej**

Pregledovanje menija, stran 20
Uporabniški meni, stran 28

8.2.2 Nastavitev gretja**Opomba**

Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

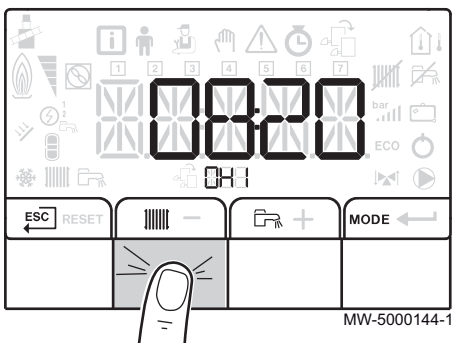
1. Z dvakratnim pritiskom na gumb **|||||** potrdite izklop grelnega načina.

**Opomba**

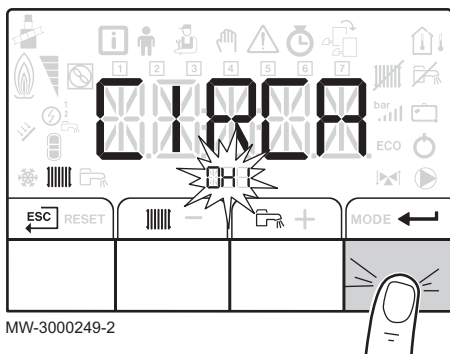
Če ni priključen noben senzor za zunanjo temperaturo, lahko ta meni uporabite za nastavitev temperature grelne vode.

Če je priključen senzor za zunanjo temperaturo, lahko ta meni uporabite za nastavitev zelene vrednosti.

Slika40 Dostop do grelnih parametrov



Slika41 Potrditev ogrevalnega krogotoka



2. S pritiskom na gumb **+** ali **-** si lahko ogledate parametre za želeni krogotok. Potrdite s pritiskom na gumb **←**. Izmenično se prikažeta ime krogotoka in trenutna zelena temperatura ogrevalne vode.
3. Do nastavitev zelene temperature ogrevalne vode pridete s pritiskom na **←**.
4. Želena temperaturo ogrevalne vode nastavite s pritiskom na **+** ali **-**.
5. S pritiskom na gumb **←** potrdite novo želeno temperaturo.

**Opomba**

Pritisnite na gumb **ESC**, da prekličete vse vnesene podatke.



Za več informacij glej
Pregledovanje menija, stran 20

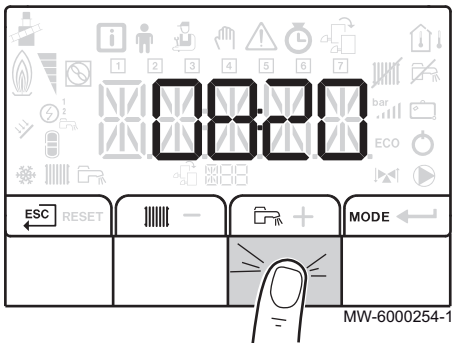
8.2.3 Nastavitev temperature sanitarne tople vode



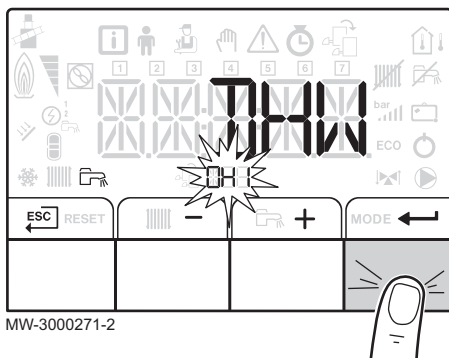
Opomba
Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.






1. Z dvakratnim pritiskom na gumb  pojdite v parametre za pripravo tople sanitarne vode.

Slika42 Dostop do parametrov za pripravo tople sanitarne vode



Slika43 Potrditev krogotoka tople sanitarne vode



2. Ob pritisku na gumb  se prikažejo parametri krogotoka za pripravo tople sanitarne vode. Izmenično se prikažeta ime krogotoka in trenutna zelena temperatura tople sanitarne vode.
3. Do nastavitve zelene temperature tople sanitarne vode pridete s pritiskom na .
4. Zeleno temperaturo tople sanitarne vode nastavite s pritiskom na gumb  ali .
5. S pritiskom na gumb  potrdite novo zeleno temperaturo.



Opomba
Pritisnite na gumb , da prekličete vse vnesene podatke.



Za več informacij glej
Pregledovanje menija, stran 20

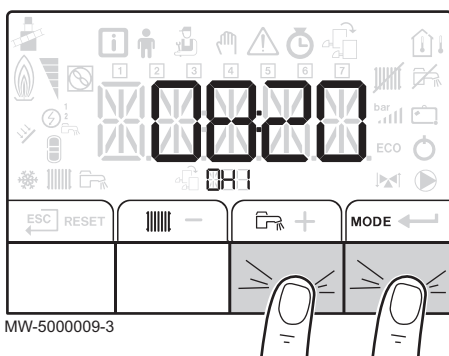
8.2.4 Aktivacija menija Ročno upravljanje



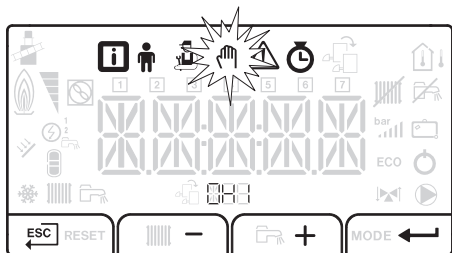
Opomba
Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

1. Do menijev dostopate tako, da istočasno pritisnete na oba gumba na desni strani.

Slika44 Dostop do menijev

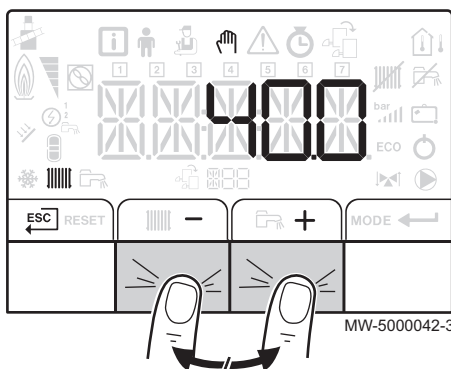


Slika45 Dostop do menija Ročno upravljanje



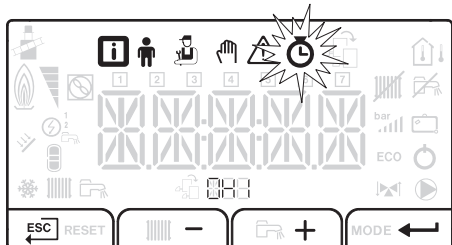
MW-5000010-2

Slika46 Nastavitev želene vrednosti



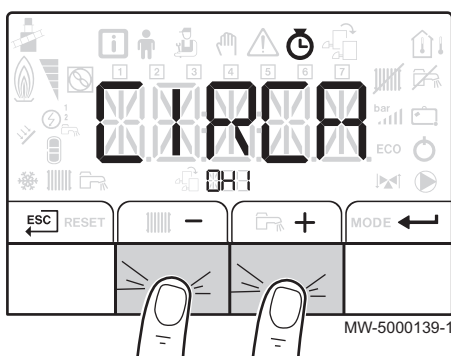
MW-5000042-3

Slika47 Dostop do menijev Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura



MW-5000044-2

Slika48 Izbira krogotoka



MW-5000139-1

2. S pritiskom na gumb **+** ali **-** pojdite v meni Ročno upravljanje. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

**Opomba**

Meni Ročno upravljanje je na voljo le takrat, ko utripa ikona .

3. Želeno temperaturo ogrevalne vode nastavite s pritiskom na gumb **+** ali **-**. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.
4. Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.

**Za več informacij glej**

Pregledovanje menija, stran 20

8.2.5 Nastavitev časovnega programa

**Opomba**

Prikaže se ime plošče tiskanega vezja. Preverite, da je to dejansko plošča tiskanega vezja, ki jo je treba nastaviti.

1. Pojdite na menije Števci obratovalnih ur / Časovni program / Ura
2. S pritiskom na gumb **+** ali **-** izberite podmeni Časovni program. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

3. S pritiskom na gumb **+** ali **-** izberite krogotok. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

**Opomba**

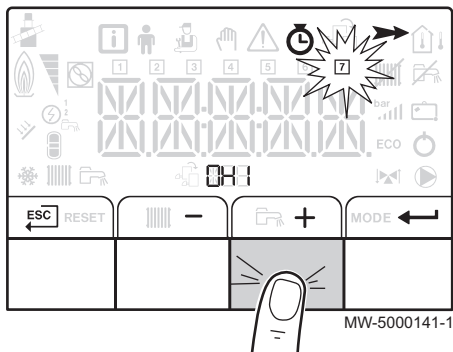
Na voljo sta vsaj dva krogotoka:

- Gretje
- Topla sanitarna voda: **DHW**

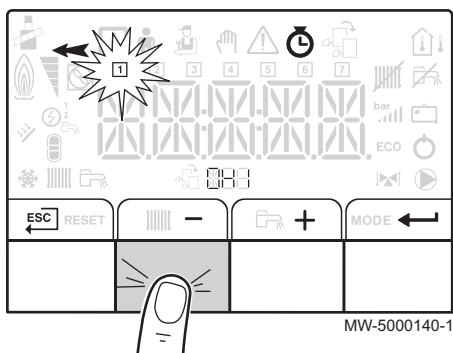
Ikone, namenjene dnevom v tednu, utripajo istočasno: **1 2 3 4 5**

6 7

Slika49 Izbira dneva



Slika50 Izbira dneva

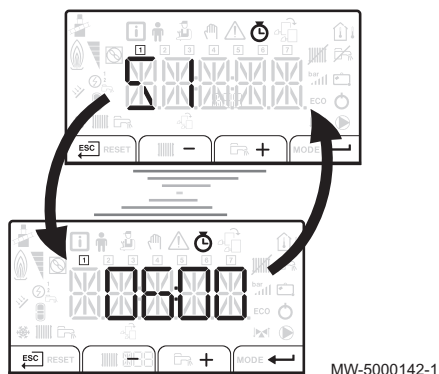


4.

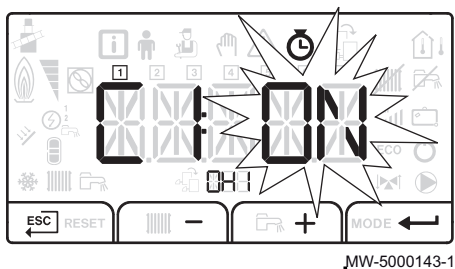
S pritiskom na gumb **+** ali **-** izberite številko zelenega dne, dokler ne utripne ikona za zeleni dan. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

Izbrani dan	Opis
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	vsak dan v tednu
1	Ponedeljek
2	Torek
3	Sreda
4	Četrtek
5	Petek
6	Sobota
7	Nedelja

Slika51 Nastavitev časa



Slika52 Izbira stanja



i **Opomba**
Gumb **+** omogoča premikanje proti desni.

i **Opomba**
Gumb **-** omogoča premikanje proti levi.

5. Nastavite začetni čas za obdobje **S1** s pritiskom na gumb **+** ali **-**. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

i **Opomba**
Brez nastavitve: 10 minut
Nastavitev **END** določa končni čas.

6. Izberite stanje **C1**, ki ustreza obdobju **S1**, in sicer s pritiskom na gumb **+** ali **-**. Potrdite s pritiskom na gumb **←**.

Stanja od C1 do C6 za obdobja S1 do S6	Opis
VKLJUČENO	aktiviran udoben način
IZKLJUČENO	aktiviran zmanjšani način

7. Ponovite korake od 3 do 5, da določite udobna območja od **S1** do **S6** in ustrezna stanja od **C1** do **C6**

8. Na glavni zaslon se vrnete s pritiskom na gumb **ESC**.

Primer:

Časovno obdobje	S1	C1	S2	C2	S3	C3	S4	C4	S5	C5	S6	C6
06:00-22:00	06:00	ON	22:00	OFF	END							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	ON	08:00	OFF	11:30	ON	13:30	OFF	END			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	ON	08:00	OFF	11:30	ON	14:00	OFF	17:30	ON	22:00	OFF



Za več informacij glej

Pregledovanje menija, stran 20

Podmeni COUNTERS, stran 30

9 Vzdrževanje

9.1 Splošno

Priporočamo redno pregledovanje in servisiranje kotla.

- Vzdrževanje in čiščenje kotla mora najmanj enkrat letno izvesti usposobljen strokovnjak.
- Glede na predpise, ki veljajo v vaši državi, naročite izvedbo pregleda in ometanje cevi **najmanj enkrat** ali večkrat **letno**.



Opozorilo

V primeru neizvajanja servisov garancija preneha veljati.



Opozorilo

Vzdrževalna dela sme izvajati le strokovno usposobljena oseba.



Opozorilo

Uporabiti je dovoljeno le originalne rezervne dele.

9.2 Navodila za vzdrževanje

1. Preverite vodni tlak v ogrevalnem sistemu.



Opomba

Če je hidravlični tlak nižji od 0,08 MPa (0,8 bar), je treba doliti vodo. V grelni sistem dočrpajte vodo, da dosežete hidravlični tlak med 0,15 in 0,2 MPa (1,5 in 2,0 bar).

2. Izvedite vizualni pregled, da preverite možno iztekanje vode.
3. Večkrat na leto odprite in zaprite ventile radiatorja. Tako boste preprečili, da bi prenehali delovati.
4. Zunanost kotla očistite z vlažno krpo in blagim detergentom.

Slika53 Pazite na iztekanje vode



9.2.1 Preverjanje vodnega tlaka

Hidravlični tlak mora znašati najmanj 0,08 MPa (0,8 bar).

1. Zvišajte nivo vode v grelnem sistemu.
Priporočeno je, da hidravlični tlak v hladnem stanju znaša med 0,10 MPa (1,0 bar) in 0,15 MPa (1,5 bar).

9.2.2 Dolivanje vode v napravo

V grelni sistem po potrebi dotočite vodo (priporočljiv hidravlični tlak med 0,15 in 0,2 MPa (1,5 in 2 bar)).

1. Odprite ventile na vseh radiatorjih, ki so priključeni na ogrevalni sistem.
2. Sobni termostat nastavite na najnižjo možno temperaturo.
3. Izberite stanje izklopa / zaščito pred zamrznitvijo.
4. Odprite polnilni ventil
5. Ko merilnik tlaka prikazuje vrednost 0,15 MPa (1,5 bar), polnilni ventil zaprite.
6. Kotel nastavite na gretje.
7. Ko se črpalka ugasne, ponovno prezračite in dodajajte vodni pritisk.



Opomba

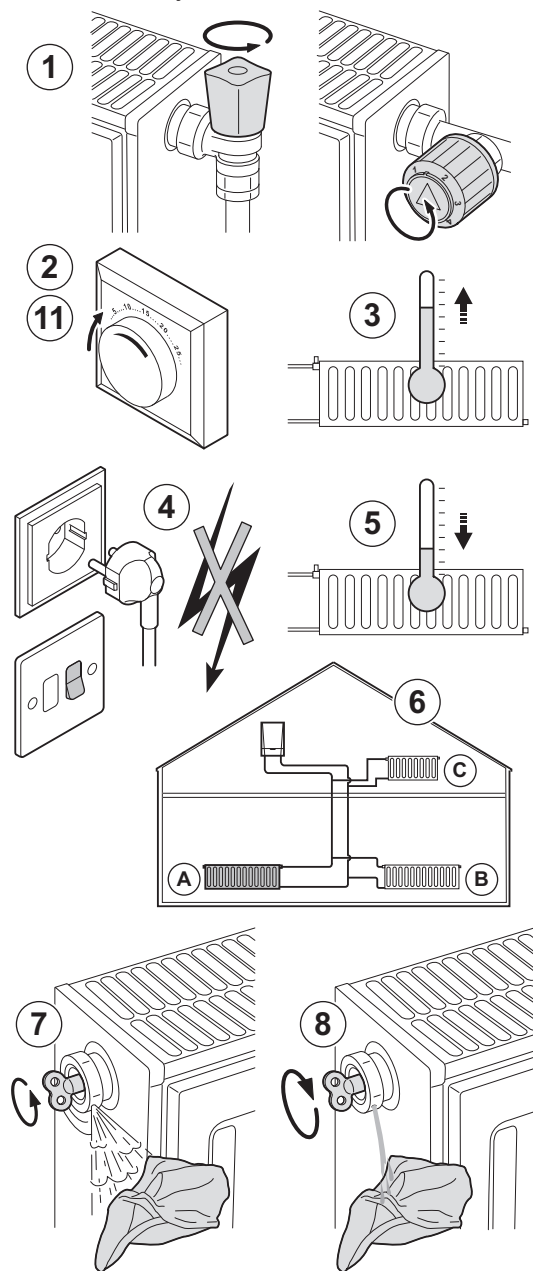
Če napravo polnite in zračite dvakrat letno, boste zelo verjetno dosegli ustrezen hidravlični tlak. Če je vodo treba pogosto dolivati, stopite v stik z inštalaterjem.

9.2.3 Navodila za ometanje dimnika

Vsakič, ko ometete prezračevalne cevi, preverite zgorevanje.

9.3 Zračenje sistema

Slika54 Zračenje sistema



Naprave, cevi in ventile je treba odzračiti, da med gretjem ali točenjem vode ne nastaja moteč hrup. Postopek je sledeč:

1. Odprite ventile na vseh radiatorji, ki so priključeni v sistem,
2. Sobni termostat nastavite na najvišjo možno temperaturo.
3. Počakajte, da se radiatorji segrejejo.
4. Kotel odklopite.
5. Počakajte približno deset minut, dokler radiatorji ne postanejo hladni na otip.
6. Radiatorje prezračite. To delo izvajajte od spodaj navzgor.
7. Z odzračevalnim ključem in kosom blaga, ki ga pritisnite na odprtino, odprite prezračevalni ventil.
8. Počakajte, da iz prezračevalnega ventila priteče voda, nato pa prezračevalni ventil zaprite.



Opozorilo

Voda centralnega gretja je lahko še vedno vroča.

9. Vključite kotel.
Samodejno se zažene 3-minutni prezračevalni cikel.
10. Po zračenju preverite, ali je vodni tlak v sistemu še vedno primeren.



Opomba

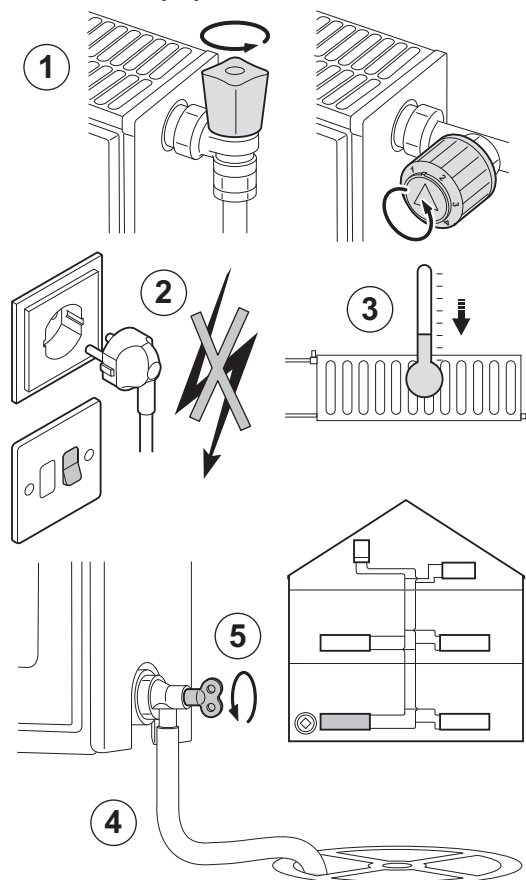
Če je temperatura vode nižja od 0,8 bar, je treba doliti vodo. Po potrebi: dolijte vodo v sistem centralnega gretja (priporočljiv tlak vode je med 1,5 in 2,0 bar).

11. Nastavite sobni termostat ali nadzorni sistem.

AD-3000484-B

9.4 Praznjenje sistema

Slika55 Praznjenje sistema



AD-3000488-A

Če je treba zamenjati vodo, v primeru večjega iztekanja vode ali nevarnosti zamrznitve boste morda morali izprazniti osrednji grelni sistem. Postopek je naslednji:

1. Odprite ventile na vseh radiatorji, ki so priključeni v sistem,
2. Izklopite električno povezavo kotla.
3. Počakajte približno deset minut, dokler radiatorji ne postanejo hladni na otip.
4. Na najnižje mesto drenaže priključite gibko drenažno cev. Konec cevi postavite v odvodni kanal ali na mesto, kjer voda iz drenažne cevi ne bo povzročila škode.
5. Odprite polnilni/drenažni ventil osrednjega grelnega sistema. Izpraznite sistem.



Opozorilo

Voda centralnega gretnja je lahko še vedno vroča.

6. Ko bo voda nehala iztekati z mesta drenaže, zaprite drenažni ventil.

10 Odprava napak

10.1 Obvestila o napakah B-Control

10.1.1 Izklop

Izklop je (začasno) stanje kotla kot posledica neobičajnega stanja. Zaslona prikazuje kodo izklopa. Krmilna enota večkrat poskusi ponovno zagnati kotel.

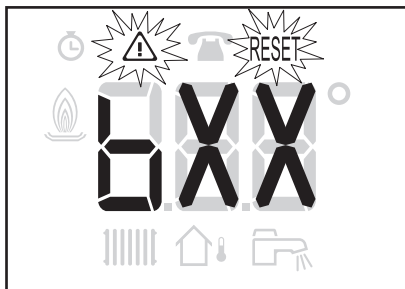
i **Opomba**
Po odpravi vzroka za izklop kotel začne samodejno delovati.

10.1.2 Prikaz kode napake

Ob zaznavi napake se koda napake prikaže samodejno.

i **Opomba**
Ikoni  in **RESET** utripata.

Slika56 Prikaz kode napake



MW-3000240-2

10.1.3 Zaklepanje

Če so okoliščine, zaradi katerih je prišlo do blokade, še prisotne, kotel preide v stanje zaklopa (oziroma motnje).

i **Opomba**
Po odpravi vzroka za izklop kotel začne samodejno delovati le, če ste odstranili vzroke zanj in izvedli uporabniško ali servisno postavitev.

10.1.4 Prikaz kode motnje

Ob zaznavi motnje se koda motnje prikaže samodejno.

Slika57 Prikaz kode motnje

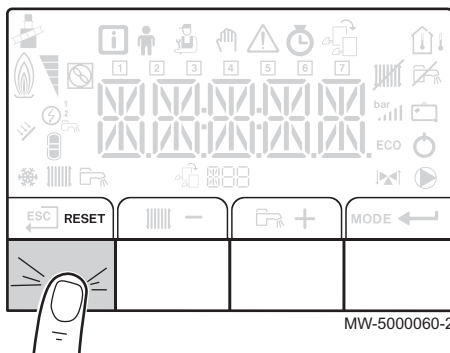


MW-6000210-2

10.2 Obvestila o napakah IniControl 2

10.2.1 Sporočila o napakah

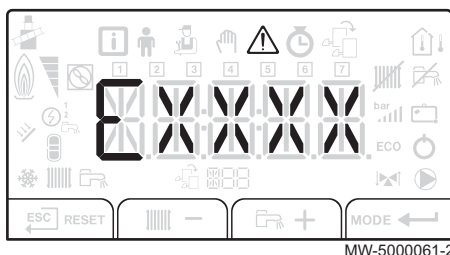
Slika58 Ponoven zagon naprave



MW-5000060-2

1. Za ponoven zagon naprave tri sekunde držite **RESET**.

Slika59 Prikaz kode napake




MW-5000061-2



Opomba

Prejšnje kode se prikažejo izmenično.

V varčnem načinu kotel ne zažene cikla ogrevanja tople sanitarne vode po ciklu centralnega ogrevanja.

2. Za prikaz trenutnega obratovalnega stanja na kratko pritisnite gumb .

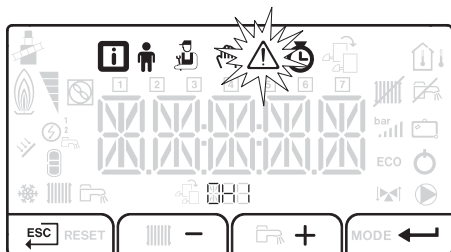


Za več informacij glej


Pregledovanje menija, stran 20

10.2.2 Dostop do menija Izpad

Slika60 Dostop do menija Izpad



MW-5000011-1

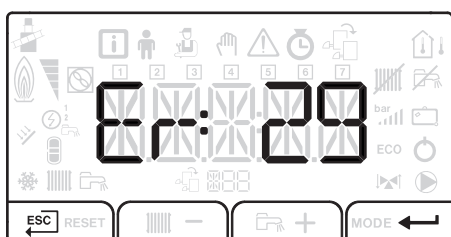
1. Za dostop do menija Izpad pritisnite na .





Opomba

Meni Izpad je na voljo le takrat, ko utripa ikona .

Slika61 Prikaz obvestil o napakah



MW-5000043-1

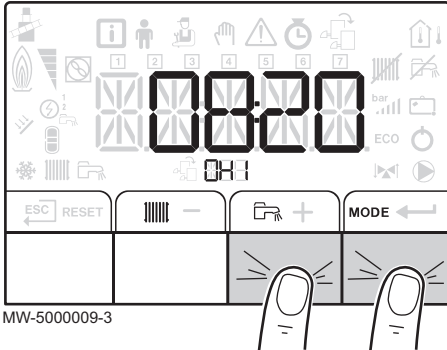
2. Za premikanje prek obvestil o napakah in motnjah pritisnite gumb  ali .



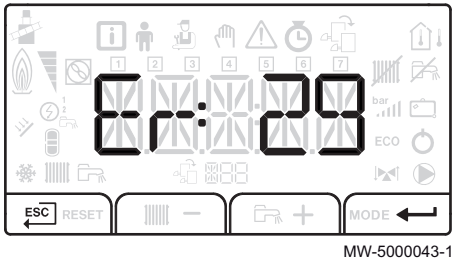
Za več informacij glej
Pregledovanje menija, stran 20

10.2.3 Zgodovina napak

Slika62 Dostop do menijev



Slika63 Dostop do menija Izpad



1. Pojdite na raven menija, tako da istočasno pritisnete na oba gumba na desni strani.

2. S pritiskom na gumb ← izberite meni Izpad.
3. Za premikanje skozi zgodovino napak pritisnite na gumb + ali -.
4. Za dostop do podrobnosti o prikazanih kodah napak pritisnite na gumb ←.

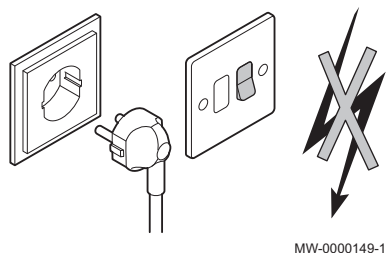


Za več informacij glej
Dostop do menija Izpad, stran 41
Pregledovanje menija, stran 20

11 Izklop

11.1 Postopek odpisa

Slika64 Prekinitev glavnega napajalnika



Če želite kotel začasno ali trajno odpisati, se držite naslednjega vrstnega reda:

1. Stikalo On/Off (vklop/izklop) nastavite na Off (izklop).
2. S kotla odklopite glavni napajalnik.
3. Zaprite dovod olja
4. Preverite, ali sta kotel in sistem zaščiten pred zamrznitvijo.
5. Kotel in dimnik je treba previdno pomesti.
6. Zaprite vrata kotla, da preprečite kroženje zraka v kotlu.
7. Odstranite cev, ki kotel povezuje z dimnikom, in šobo zaprite s čepom.
8. Izsušite rezervoar za toplo sanitarno vodo in vodovodne cevi (pri sistemih z rezervoarjem za toplo sanitarno vodo).

11.2 Postopek ponovnega zagona



Opozorilo

Na kotlu in grelni inštalaciji lahko dela izvajajo samo ustrezno usposobljene osebe.

Če morate kotel pripraviti na ponovni zagon, se držite naslednjega vrstnega reda:

1. Ponovno vzpostavite električno napajanje kotla.
2. Odstranite sifon.
3. Sifon napolnite z vodo.
Sifon je treba napolniti do oznake.
4. Sifon postavite nazaj na svoje mesto.
5. Napolnite sistem centralnega gretja.
6. Vključite kotel.

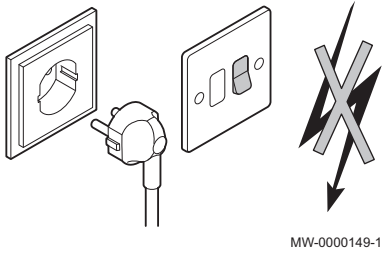
12 Odlaganje

12.1 Odlaganje in recikliranje

Slika65 Recikliranje



Slika66 Prekinitev napajalnika



Opozorilo

Kotel mora v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi odstraniti in odložiti usposobljen inštalater.

Kotel razstavite, kot sledi:

1. Prekinite električno napajanje kotla.
2. Zaprite napravo za izključitev olja na zgornjem delu kotla.
3. Prekinite kable na električnih sestavnih delih.
4. Zaprite glavni dovod vode.
5. Izpraznite sistem.
6. Odstranite gibko odzračevalno cev nad sifonom.
7. Odstranite sifon.
8. Odstranite zračne cevi/cevi za dimne pline.
9. Na spodnjem delu kotla prekinite vse cevi.
10. Kotel odstranite ali reciklirajte.

13 Varčevanje z energijo

Nasveti za varčevanje z energijo:

- Prezračevalnih odprtih ne zapirajte.
- Ne prekrivajte radiatorjev. Pred radiatorje ne obešajte zaves.
- Za zmanjšanje toplotnih izgub radiatorja svetujemo, da za radiatorje namestite odbojne panele.
- Izolirajte cevi, ki gredo skozi prostore, ki niso ogrevani (klet, podstrešje).
- Ugasnite radiatorje v sobah, ki jih ne potrebujete.
- Ne točite tople (ali mrzle) vode po nepotrebem.
- Z vgraditvijo termostatske pipe za tuširanje lahko prihranite tudi do 40 % energije.
- Raje uporabljajte tuš namesto kadi. Kopalna kad porabi vsaj dvakrat več vode in energije.

14 Garancija

14.1 Splošno

Radi bi se vam zahvalili za izkazano zaupanje ob nakupu naše naprave. Da bi zagotovili neprekinjeno varno in učinkovito delovanje, priporočamo redno vzdrževanje in pregledovanje izdelka.

Pri tem vam lahko pomaga vaš inštalater in naš servisni oddelek.

14.2 Pogoji garancije

Naslednje določbe ne vplivajo na veljavnost pravnih določb v zvezi s skritimi napakami v korist kupca, ki veljajo v državi kupca.

Napravi je priložena garancija, ki zajema vse proizvodne napake in začne veljati na datum nakupa, ki je naveden na računu monterja.

Obdobje veljavnosti garancije je navedeno na našem ceniku.

Kot proizvajalec ne odgovarjamo, če se naprava nepravilno uporablja, slabo vzdržuje ali se sploh ne vzdržuje oziroma če ni pravilno nameščena (vaša odgovornost je, da zagotovite, da napravo pravilno namesti usposobljeni monter).

Prav tako ne odgovarjamo za materialno škodo, nematerialne izgube ali fizične poškodbe zaradi namestitve, ki ni v skladu z:

- pravnimi ali regulativnimi zahtevami ali določbami lokalnih organov,
- nacionalnimi ali lokalnimi predpisi in posebnimi določbami o namestitvi,
- našimi priročniki in navodili za namestitev, še posebej v zvezi z rednim vzdrževanjem naprav,

Naša garancija je omejena na zamenjavo ali popravilo delov, pri katerih napako odkrije naša tehnična ekipa, in ne vključuje stroškov dela, dostave ter prevoza.

Naša garancija ne zajema stroškov zamenjave ali popravila delov, ki so se poškodovali zaradi običajne obrabe, neprimerne uporabe, posredovanja neusposobljenih tretjih oseb, neustreznega ali nezadostnega nadzora ali vzdrževanja, neprimerne omrežne napajanja naprave ali uporabe neprimernih ali nizkokakovostnih goriv.

Garancija velja za manjše dele, kot so motorji, črpalke, električni ventili itd., le, če nikoli niso bili razstavljeni.

Pravice iz evropske Direktive 99/44/ES, ki je začela veljati z Zakonskim odlokom št. 24 z dne 2. februarja 2002 in je bila objavljena v Uradnem listu št. 57 z dne 8. marca 2002, ostajajo veljavne.

15 Dodatek

15.1 Podatkovna kartica o izdelku

Tab.17 Podatkovni list za grelne kotle za ogrevanje prostorov

		EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Razred sezonskega energijskega izkoristka pri ogrevanju prostorov		B	B	B
Nazivna izhodna moč gretja (<i>Prated ali Psup</i>)	kW	18	23	31
Sezonski energijski izkoristek ogrevanja prostorov	%	88	89	88
Letna poraba energije	GJ	59	74	101
Raven zvočne moči L_{WA} v notranjosti	dB	63	63	63



Glej

Specifične informacije glede montaže, instalacije in vzdrževanja najdete v poglavju Varnostna navodila.

15.2 Podatkovni list – Nadzor temperature

Tab.18 Podatkovni list za nadzor temperature

		IniControl 2
Razred		III
Prispevek k energijskemu izkoristku ogrevanja prostorov	%	1,5

15.3 Podatkovni list

Slika67 Na podatkovnemu listu kotla je naveden energijski izkoristek izdelka za ogrevanje prostorov.

Sezonski energijski izkoristek kotla za ogrevanje prostorov

①
'I' %

Nadzor temperature

s podatkovnega lista za nadzor temperature

Razred I = 1 %, Razred II = 2 %, Razred III = 1,5 %, Razred IV = 2 %, Razred V = 3 %, Razred VI = 4 %, Razred VII = 3,5 %, Razred VIII = 5 %

②
 + %

Dodatni kotel

s podatkovnega lista kotla

Sezonski energijski izkoristek pri ogrevanju prostorov v %

③
 $(\text{ } - 'I') \times 0,1 = \pm \text{ }$ %

Sprejemnik sončne energije

s podatkovnega lista solarne naprave

Površina zbiralnika (v m²)

Prostornina posode (v m³)

Izkoristek zbiralnika (v %)

Razred posode ⁽¹⁾
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D - G = 0,81

$$('III' \times \text{ } + 'IV' \times \text{ }) \times 0,9 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } \% \quad \text{④}$$

(1) Če je razred posode nad A, nastavite 0,95

Pomožna toplotna črpalka

s podatkovnega lista toplotne črpalke

Sezonski energijski izkoristek pri ogrevanju prostorov v %

⑤
 $(\text{ } - 'I') \times 'II' = + \text{ }$ %

Sprejemnik sončne energije IN pomožna toplotna črpalka

Izberite nižjo vrednost

$$0,5 \times \text{ } \text{ ALI } 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \% \quad \text{⑥}$$

Sezonski energijski izkoristek kompleta za ogrevanje prostorov

⑦
 %

Razred sezonskega energijskega izkoristka kompleta za ogrevanje prostorov

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Grelni kotel in dodatna toplotna črpalka z nizekotemperturnimi oddajniki toplote pri 35 °C?

s podatkovnega lista toplotne črpalke

⑦
 + (50 x 'II') = %

Energijski izkoristek kompleta izdelkov, navedenih v tem podatkovnem listu, morda ni enaka dejanskemu energijskemu izkoristku kompleta, nameščenega v stavbi, saj na izkoristek vplivajo tudi drugi dejavniki, na primer toplotne izgube v razdelilnem sistemu in dimenzioniranje izdelkov glede na velikost in lastnosti stavbe.

AD-3000743-01

I Vrednost sezonskega energijskega izkoristka pri ogrevanju prostorov s prednostnim grelnikom v %.

- II Utežni faktor izhodne toplote prednostnega in dodatnih grelnikov za komplet, kot je določen v naslednji tabeli.
- III Vrednost matematične enačbe: $294/(11 \cdot \text{Prated})$, pri čemer se nazivna izhodna grelna moč (Prated) nanaša na prednostni grelnik.
- IV Vrednost matematične enačbe: $115/(11 \cdot \text{Prated})$, pri čemer se nazivna izhodna grelna moč (Prated) nanaša na prednostni grelnik.

Tab.19 Utežitev grelnih kotlov

$P_{\text{sup}}/(P_{\text{rated}} + P_{\text{sup}})^{(1)(2)}$	II, komplet brez hranilnika tople vode	II, komplet s hranilnikom tople vode
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) Vmesne vrednosti so izračunane z linearno interpolacijo med sosednjima vrednostma.
(2) Prated se navezuje na prednostni grelnik prostorov ali kombinirani grelnik.

Tab.20 Izkoristek kompleta

		EFU C 19	EFU C 24	EFU C 32
Nadzor temperature IniControl 2	%	90	91	90

© Zaščiteno z avtorskimi pravicami

Vsi tehnični podatki ter tudi slike in električne sheme v teh navodilih so naša last in jih ni dovoljeno razmnoževati brez predhodnega pisnega soglasja. Pridržujemo si pravico do sprememb.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S**FR**

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 ✉ +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH****DE**

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 ✉ +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH**RU**

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE**BE**

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.**LU**

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**ES**

www.dedietrich-caleleccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-caleleccion.es

DE DIETRICH SERVICE**AT**

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**CH**

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ✉ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ✉ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.**IT**

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 ✉ +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH**CN**

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 ✉ +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**CZ**

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 info@dedietrich.cz

CE
0085**De Dietrich**DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30

PART OF BDR THERMEA

